

Ersatzteil - Liste

für die

Holder

Diesel - Vierrad - Schlepper

Typ: B 10/A - B 10/B - B 10/C - B 10/D

HOLDER GMBH GRUNBACH Maschinenfabrik Grunbach bei Stuttgart

Telefon: Waiblingen 2833 / 2834 / 2835 — Fernschreiber: 072 2183 — Draht: Telex 072 2183 Stgt = Holder Grunbachwürtt.

Technische Angaben

Motor:

Ventillosen Zweitakt-Diesel-Motor, SACHS-Diesel 500 der Firma Fichtel & Sachs, Schweinfurt.

Zylinderzahl: 1
Kühlung: Wasser
Nenn Drehzahl: 2000 U/min.
Leistung: Bei 2000 U/min. = 9,5 PS
Bei 2200 U/min. = 9,75 PS
Kraftstoffverbrauch: Im Jahresdurchschnitt ca. 0,6 kg/h
Schmierölverbrauch: Im Jahresdurchschnitt ca. 80 g/h

Schlepper:

Kupplung: Einscheiben-Trockenkupplung, Fichtel & Sachs
Getriebe: 4 Vorwärts- und 1 Rückwärtsgang, Differential mit Sperre

Zapfwellen: Zapfwelle I = 540 U/min. (Normal-Keilwellenprofil)
Zapfwelle II = 1000 U/min.

Fahrtgeschwindigkeiten: bei 2000 U/min. des Motors
1. Gang 2,6 km/h
2. Gang 4,5 km/h
3. Gang 6,9 km/h
4. Gang 15,5 km/h
Rückwärtsgang 2,6 km/h

Bremsen: Vierradbremse und Lenkbremse

Lenkung: ZF - Roß - Lenkung

Elektrik: Bosch-Lichtmaschine und Batterie 6 Volt

Tankinhalt: 12 Liter Dieselloel und 2 Liter Schmieroel

Bereifung: vorne: 4.00 x 15 Front
hinten: 6.00 x 24 AS

Bodenfreiheit: vorne: 350 hinten: 385 unter Rumpf: 450

Gewicht: 610 kg.
Mit Fahrer u. Zusatzgewichten ca. 820 kg

I. Beschreibung

Der **HOLDER-Schlepper B 10** eignet sich praktisch für alle im bäuerlichen Betrieb vorkommenden Arbeiten. Seine übersichtliche und solide Bauart und sein günstiges Eigengewicht machen ihn zum idealen Schlepper für Klein- und Mittelbetriebe und zum vollkommenen Helfer für Pflegearbeiten in Großbetrieben.

Der Schlepper wird in zwei Ausführungen geliefert:

Baumuster B 10 - **A** mit Spurweite 0,75 und 1,0 m,

Baumuster B 10 - **B** mit Spurweite 1,0 und 1,25 m.

1. Motor:

Der Motor ist ein wassergekühlter Einzylinder-Zweitakt-Dieselmotor mit Frischölschmierung. Die Dauerleistung beträgt 9,5 PS. Seine hervorstechenden Merkmale sind: solider, einfacher Aufbau, keine Ventile, Startfreudigkeit, hohe Durchzugskraft und sparsamer Verbrauch. Einzelheiten über den Motor siehe beigegebenes „Sachs-Diesel-Handbuch“.

A c h t u n g !

Einspritzpumpe, Düse und Regler des Motors sind vom Werk auf Bestwerte eingestellt. An ihrer Einstellung darf nichts geändert werden. Bei eigenmächtigen Änderungen an diesen Aggregaten kann die Werksgarantie nicht mehr in Anspruch genommen werden.

Störungen sollen nur in einer Fachwerkstatt behoben werden (z. B. Bosch-Dienst).

2. Fahrgestell:

Der Motor ist mit dem Lagerbock der Vorderachse und mit dem Rumpf, einem kräftigen, kastenförmigen Gußteil, verschraubt. Der Rumpf und das Getriebegehäuse mit den beiden Achstrichtern bilden das „Rückgrat“ des Schleppers. Am Schlepperbauch lassen sich das Frontmähwerk, Seitenmähwerk, sowie Hack- und Pflegegeräte bequem anbringen.

3. Kupplung:

Die Kraftübertragung vom Motor zum Schaltgetriebe erfolgt durch die hinter dem Motor angeordnete Einscheiben-Trockenkupplung. Durch Betätigen des Kupplungs-Fußhebels wird die Kraftübertragung unterbrochen.

4. Getriebe:

Das Getriebe hat vier Vorwärts- und einen Rückwärtsgang. Es besteht aus gehärteten Zahnrädern und Wellen, welche im Ölbad und auf Kugellagern laufen.

Mit dem Gangschalthebel lassen sich die Gänge leicht schalten. Das Schaltschema ist auf dem Schaltknopf ersichtlich. Am Schaltgetriebe schließt sich im gleichen Gehäuse das Differential-Getriebe an.

Die Differentialsperre wird nur beim Durchrutschen eines Hinterrades auf nassem Boden gebraucht.

5. Hinterachse und Hinterräder:

Die Hinterräder werden, jedes für sich, über ein Zahnrad-Vorgelege und über eine im Achstrichter doppelt gelagerte Welle angetrieben.

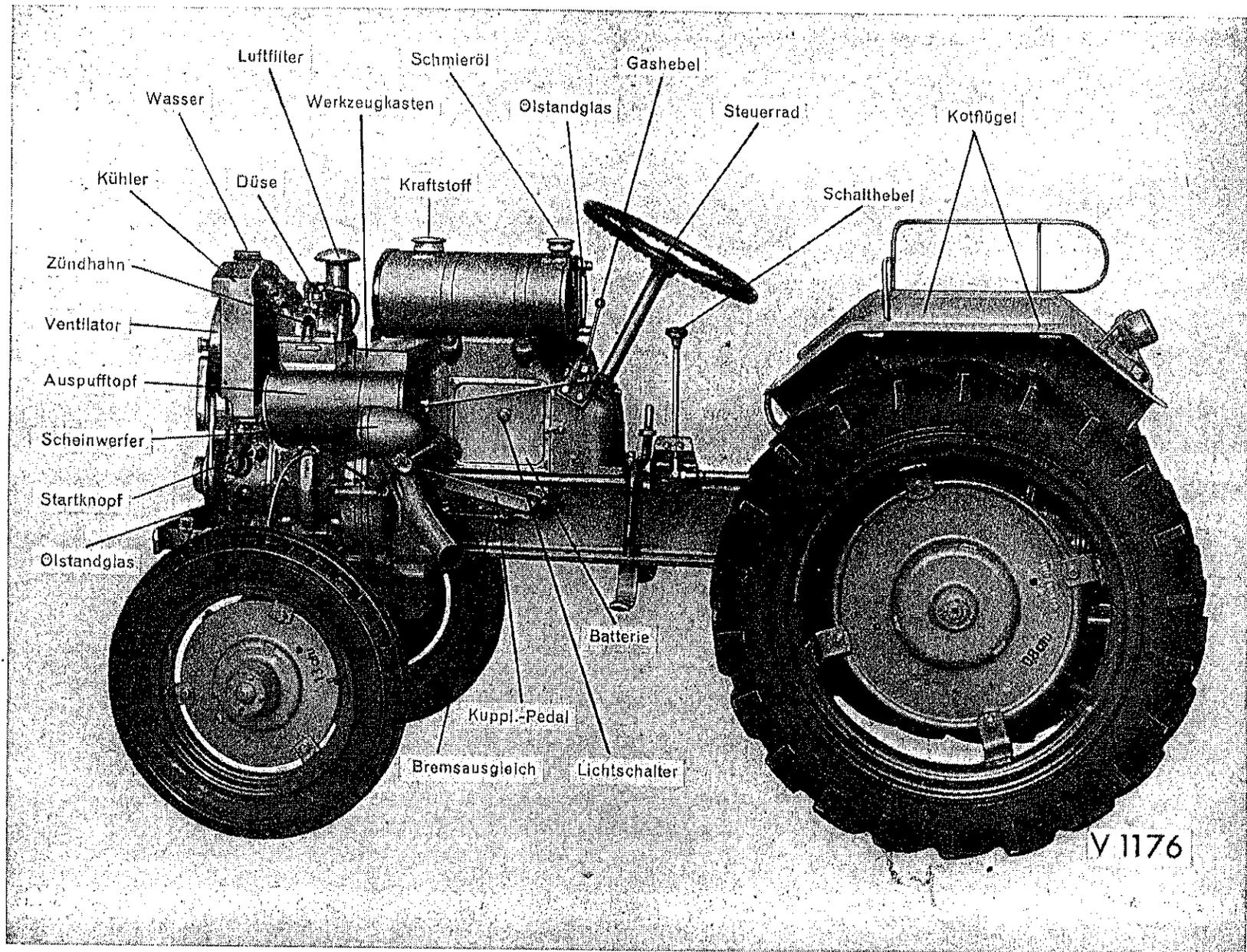
Zur leichteren Handhabung beim Reifenwechsel oder Spurveränderung sind die Radfelgen ohne Radscheibe ausgeführt.

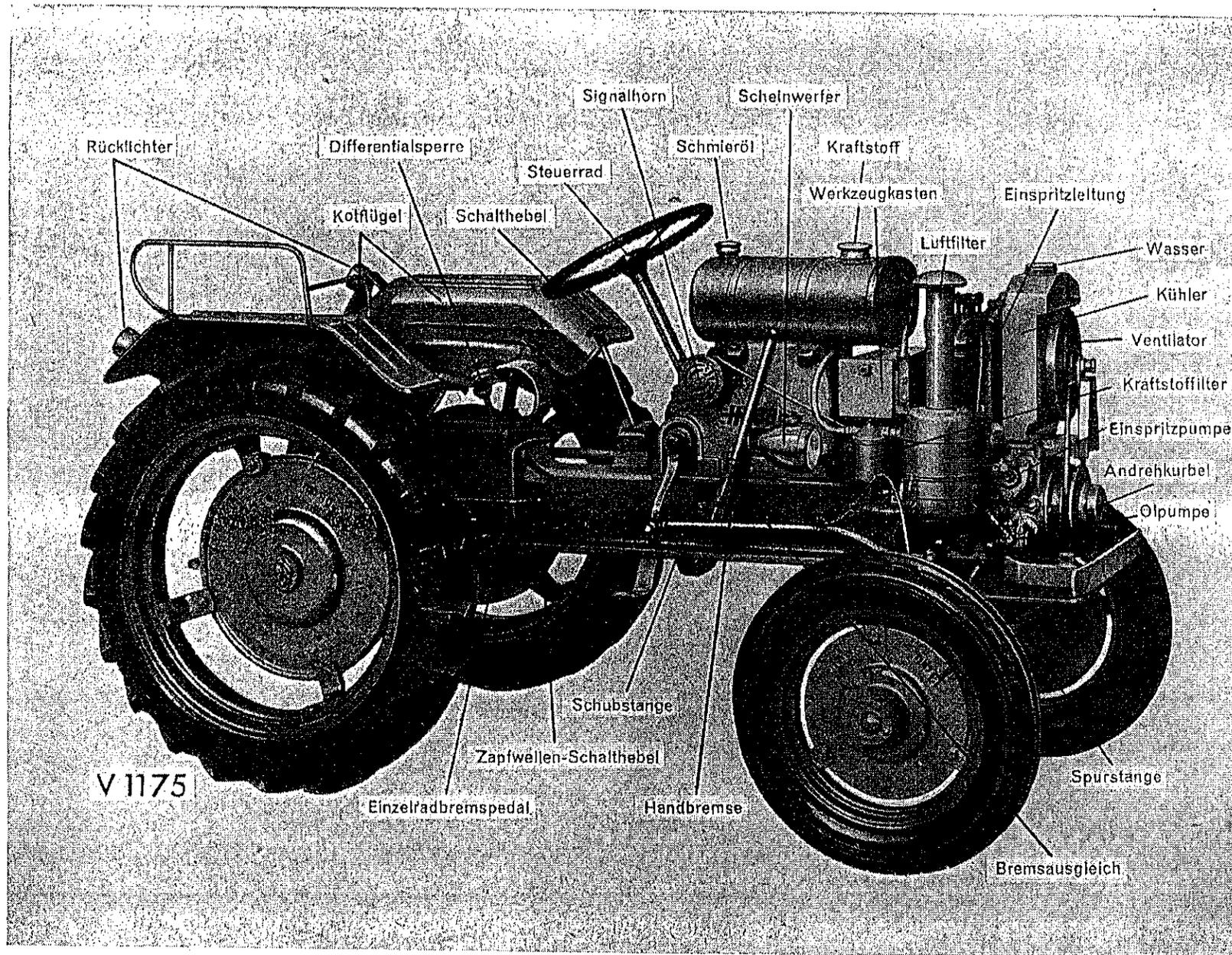
Radnabe und Bremstrommel sind als ein kräftiges Gußteil ausgebildet.

Die Hinterräder können zur Spurverstellung umgesteckt werden. Die Kotflügel lassen sich hierzu entsprechend auf den Achstrichtern versetzen.

6. Bremsen:

Die Fahrsicherheit wurde durch den Einbau einer Vierradbremse wesentlich erhöht. Sie bildet bei einem Schlepper dieser Größenklasse eine willkommene Neuheit. Es handelt sich um Innenbackenbremsen, wie beim Kraftwagen. Beim Betätigen des Handbremshebels werden die Bremsbacken über einen Nocken an die Bremstrommel gepreßt.





Zum Wenden auf engem Raum können die Hinterräder einzeln abgebremst werden. Hierzu dient die Lenkbremse. Rechts und links des Getriebegehäuses sind zwei Bremspedale angeordnet. Das linke Bremspedal wirkt auf das linke Hinterrad und unterstützt das Wenden nach links. Entsprechend verhält es sich beim rechten Bremspedal.

7. Kraftstoff und Oeltank:

Der Tank ist in zwei Behälter unterteilt. 12 Liter Dieselkraftstoff faßt der vordere Tankteil, während der hintere Tankteil 2 Liter Schmieröl aufnimmt. Der jeweilige Schmierölstand wird in einem Ölstandsrohr am Tank angezeigt.

8. Vorderachse:

Die Vorderachse ist in zwei Lagerstellen pendelnd gelagert, dies begünstigt die Geländegängigkeit des Schleppers. An ein kräftiges Achsmittelstück sind beiderseits die Vorderachshälften, an welchen die Vorderräder lenkbar befestigt sind, angeschraubt.

Durch einfaches Umstecken dieser Achshälften kann die Spurweite verstellt werden. Die Spurstange ist mit Hilfe von Klemmschellen entsprechend einstellbar.

9. Lenkung:

Eingebaut ist die bewährte ZF-Roßlenkung. Die Lenkbewegungen des Lenkrades werden über das Lenkgetriebe und Gestänge auf die Vorderräder übertragen. Die Teile des Lenkgestänges sind durch spielfreie Kugelgelenke verbunden.

10. Zapfwelle:

An der Schlepper-Rückseite befinden sich zwei Zapfwellen.

Zapfwelle I ist eine Normzapfwelle (Keilwellen-Profil $1\frac{3}{8}$ " x 75 mm lang, DIN 9611). Die Drehzahl beträgt etwa 540 Umdrehungen pro Minute. Eine abnehmbare Hülse schützt das Zapfwellenende bei Nichtgebrauch.

Zapfwelle II ist mit einer Keilriemenscheibe ausgestattet und dient zum Antrieb des Front- bzw. Seitenmähers oder sonstiger Geräte. Die Drehzahl beträgt etwa 1000 Umdrehungen pro Minute.

Die Drehzahlen beider Zapfwellen sind von dem jeweils eingeschalteten Gang unabhängig.

Zum Ein- und Ausschalten der Zapfwellen ist immer auszukuppeln.

11. Anhängervorrichtungen:

Der Schlepper besitzt eine vordere und eine drehbare, hintere Anhängerkupplung, sowie eine hintere Ackerschiene. Das Anhängemaul der Anhängerkupplung und die Ackerschiene ist im Bedarfsfalle abnehmbar.

12. Elektrische Ausrüstung:

Die 6 Volt-Anlage besteht aus:

Lichtmaschine, Batterie, 2 Scheinwerfer mit je 2 Glühlampen, Horn, Zugschalter und 2 Rückleuchten.

Lichtmaschine und Batterie sind schmutzsicher und wassergeschützt unter dem Tank, durch Deckel zugänglich, untergebracht. Der Antrieb der Lichtmaschine erfolgt durch einen Keilriemen.

Die Beleuchtung wird mit dem Zugschalter links unter dem Tank eingeschaltet. Der Horndruckknopf befindet sich neben der Steuersäule.

13. Werkzeug und Zubehör:

Zur Unterbringung des Werkzeuges ist zwischen Motor und Tank ein Kasten vorgesehen, in welchem das gesamte Werkzeug und Zubehör bequem untergebracht werden kann.

Die Andrehkurbel zum Motor muß immer am Schlepper mitgeführt werden.

II. Betriebsanleitung

Bezüglich Motor siehe beigegebenes „Sachs-Diesel-Handbuch“

A. Inbetriebsetzung des Schleppers:

Täglich vor Antritt der Fahrt ist zu prüfen:

1. Der Schmierölvorrat.
2. Der Kraftstoffvorrat.
3. Der Kühlwasserstand.

Der Schmierölvorrat wird im Ölstandrohr an der Rückseite des Tanks angezeigt. Rechtzeitig Schmieröl nachfüllen!

Beim Tanken auf größte Reinlichkeit achten. Nur besten, schmutzfreien Markenkraftstoff verwenden. Zum Eingießen in den Tank Filtriertrichter oder Filtertuch verwenden. Tank nie leerfahren, weil sonst die Kraftstoffleitungen frisch entlüftet werden müssen. Über Lagerung des Kraftstoffes siehe „Sachs-Diesel-Handbuch“ Seite 10 u. 11.

Täglich ist Kühlwasser bis zum Überlauf nachzufüllen, dabei ist zu prüfen, ob die Kugel im Überdruckventil des Kühlers gut beweglich ist und sich nicht durch Kesselstein festgesetzt hat. Ventilkugel öfter einfetten.

B. Anwerfen des Motors:

Gangschalthebel muß auf Leerlaufstellung stehen. Gashebel nach vorne schieben auf Halbgas. Blauen Startknopf auf der linken Motorseite ziehen, dann Motor anwerfen (anlassen) wie im „Sachs-Diesel-Handbuch“ auf Seite 13-16 beschrieben.

Der Führungszapfen der Andrehkurbel ist von Zeit zu Zeit einzufetten.

C. Fahren:

Zum Einschalten des Ganges wird das Kupplungspedal getreten. Mit angehängtem Wagen wird im 2. Gang angefahren. Ohne Anhängelast kann im 3. oder 4. Gang angefahren werden. Vor dem Fahren Handbremshebel lösen!

Während der Fahrt Fuß weg vom Kupplungspedal!

Bei Bergab-Fahrt immer den Gang einschalten, welcher bergauf benötigt würde!

Niemals mit ausgekuppeltem Motor oder im Leerlauf bergab fahren!

A c h t u n g !

Das Fahren mit angehängten Wagen oder Landmaschinen geschieht auf eigene Gefahr.

Anhängewagen müssen mit einer gutwirkenden Bremse versehen sein, welche vom Führersitz aus bedient werden kann.

D. Schalten:

Beim Gangschalten muß das Kupplungspedal ganz durchgetreten werden. Es ist darauf zu achten, daß das Schalten der Gänge geräuschlos geschieht.

Vom niederen auf den höheren Gang kann im Fahren geschaltet werden, während zum Schalten vom höheren auf den niederen Gang (Zurückschalten) angehalten werden muß.

Läßt sich ein Gang nicht leicht schalten, so wird das Kupplungspedal kurz losgelassen und der Schaltvorgang wiederholt.

Keine Gewalt anwenden beim Schalten!

E. Bremsen:

Die Vierradbremse ist die Fahrbremse. Sie wird mit dem Handbremshebel auf der rechten Schlepperseite betätigt. Bei zu scharfem Bremsen besteht Schleudergefahr.

Die Lenkbremse wird nur zum engen Wenden benutzt.

F. Differentialsperre:

Wenn bei nassem Boden ein Hinterrad durchrutscht, wird die Differentialsperre gebraucht.

Mittels des rechts neben dem Fahrersitz befindlichen, gefederten Hebels kann das Differential durch Abwärtsdrücken dieses Hebels gesperrt werden. Beim Loslassen des Hebels rückt die Differentialsperre selbsttätig aus.

A c h t u n g !

Beim Fahren von Kurven darf die Differentialsperre nicht eingeschaltet werden.

G. Abstellen des Motors:

Das Abstellen des Motors geschieht durch einfaches Zurückziehen des Gashebels über den Leerlauf-Anschlag hinweg.

Bei Frostgefahr Kühlwasser ablassen oder Gefrierschutzmittel einfüllen.

H. Spurverstellung:

Die **Verstellung der Hinterräder** geschieht durch Lösen der Radschrauben, Abnehmen und Tauschen der Räder. Das Umsetzen der Räder von der linken auf die rechte Schlepperseite geschieht aus Gründen der besseren Wirksamkeit des Reifenprofils.

Der Richtungspfeil am Reifen muß immer in Fahrtrichtung zeigen.

M e r k e !

Das Pflügen mit dem Schlepper in Verbindung mit dem HOLDER-Anbau-Wechselflug geschieht ausschließlich mit der Spurweite 1 Meter.

III. Wartung und Schmierung

A. Motor:

Über Wartungs- und Pflegearbeiten am Motor siehe „Sachs-Diesel-Handbuch“ Seite 16—22.

Über Motor-Störungen und ihre Behebung Seite 23—28.

B. Schlepper:

Nach den ersten 50 Betriebsstunden und später von Zeit zu Zeit müssen die wichtigsten Schraubverbindungen nachgezogen werden.

Der Reifendruck ist ebenfalls von Zeit zu Zeit nachzuprüfen. Er beträgt je nach Arbeit und Belastung des Schleppers:

Vorderräder 1,3—1,5 atü,

Hinterräder 0,8—1 atü.

Das Nachstellen von Kupplung und Bremsen gehört zu den Aufgaben des Kundendienstes. Mit Rücksicht auf die Verkehrssicherheit sind diese Arbeiten in einer Fachwerkstatt durchzuführen.

Die Schmiernippel am Schlepper sind etwa wöchentlich nach vorheriger Reinigung, mittels Fettpresse abzusmieren. Hiefür sollte ein gutes Marken-Abschmierfett verwendet werden.

Im Getriebegehäuse befinden sich 6,5 Liter Getriebeöl. Dieses Öl wird jährlich einmal gewechselt. Verwendet wird ein Markenöl der Klasse SAE 90 z. B. „Mobilöl CW“.

Zwei Ablassschrauben befinden sich an der Unterseite des Getriebegehäuses. Das Ablassen des Öles geschieht vorteilhaft bei warmer Maschine. Die Einfüllschraube befindet sich im Getriebedeckel.

An der rechten Seite des Getriebegehäuses ist ein Ölstandsauge angeordnet. Ein Nachfüllen dieses Ölbadest ist nur bei größerem Ölverlust notwendig.

Das Nachspannen des Keilriemens zum Lichtmaschinen-Antrieb ist durch Schwenken der Lichtmaschine leicht möglich. Eine Klemmschraube, welche in einem Schlitz geführt ist, hält die Lichtmaschine in ihrer Lage fest. Für Austausch-Zwecke ist ein Keilriemen mit Schloß vorgesehen.

Die Wartung der Batterie ist nach der beigegebenen Anweisung durchzuführen.

Beachten Sie bitte!

HOLDER - Ersatzteile

Im Interesse einer schnellen Erledigung von Ersatzteil-Bestellungen empfehlen wir dringend die Beachtung der auf Seite 3 angeführten Punkte..

SACHS - Ersatzteile

für den im Schlepper eingebauten SACHS-Motor sind bei uns nicht vorrätig. Aus diesem Grunde bitten wir Sie, Motor-Ersatzteile von Ihrem nächsten SACHS-Motor-Ersatzteilelager zu beziehen. Anschriften-Verzeichnis auf S. 47
Garantieansprüche für den SACHS-Motor sind an die Firma Fichtel & Sachs, Verkaufs-KG. in Schweinfurt, zu richten.

BOSCH - Ersatzteile

sind vom zuständigen BOSCH-Dienst zu beziehen. Garantieansprüche für BOSCH-Erzeugnisse bitten wir unter Vorlegung des Motor-Garantiescheines an den zuständigen BOSCH-Dienst zu richten.

Type und Nummer Ihres Schleppers:

Nummer des Motors:

..... bitte selbst eintragen!

Wichtig bei Ersatzteil-Bestellungen!

Es ist anzugeben:

1. **Schleppertyp** und **Schleppernummer** bei Schlepperteilen. **Motornummer** bei Motorteilen. (Die Schleppernummer steht auf dem Schlepper-Typenschild, die Motornummer ist links am Zylindergehäuse ersichtlich.)
2. **Stückzahl, Benennung, Bildnummer und Bestellnummer**, in Zweifelsfällen Muster senden.
3. **Versandart**: Post, Eil- oder Frachtgut, Expreßgut.
4. **Deutliche und genaue Anschrift**, wohin die Sendung gehen soll. Post- und Bahnstation angeben.
5. Bezeichnung rechts oder links ist vom Fahrer aus in Fahrtrichtung zu verstehen.
6. Ersatzteilbestellungen über den zuständigen Vertreter, in Sonderfällen direkt ans Werk.
7. Bei Einsendung defekter Teile Anhängzetteln mit Angabe des Absenders anheften.
8. Der Sendung stets einen Lieferschein oder ein Bestellschreiben sowie **kurzen Bericht beifügen**.
9. Ist Rückgabe der alten Teile erwünscht, dieses bitte angeben, sonst erfolgt Verschrottung.

Beispiel einer Bestellung:

Angenommen, es wird benötigt ein Teil aus der Tafel 3, Bild Nr. 311.

Ich bestelle für Schlepper B 10 D Nr..... 1 Dichtung (für Achstrichter), Bild-Nr. 311, Bestell-Nr. 504 081 00 81, Expreßversand an

Name: Adresse:

Station: Unterschrift:

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Kupplung und Rahmenträger	5
Behälterträger	10
Hauptkörper und Getriebe	11
Zusammenbau Differentialgetriebe	18
Anhängenvorrichtung und Anhängeschiene	20
Hinterachse und Hinterradbremse	20
Hand- und Fußbremse	24
Vorderachse mit Bremse	25
Lenkung	30
Motorfortsetzung und Blechanbauten	31
Räder und Kotflügel	36
Elektrische Ausrüstung	39
Werkzeug und Zubehör	45
Schaltplan für elektrische Anlage am Schlepper B 10	46
Anschriften-Verzeichnis von Sachs-Motor-Ersatzteilelagern	47

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	

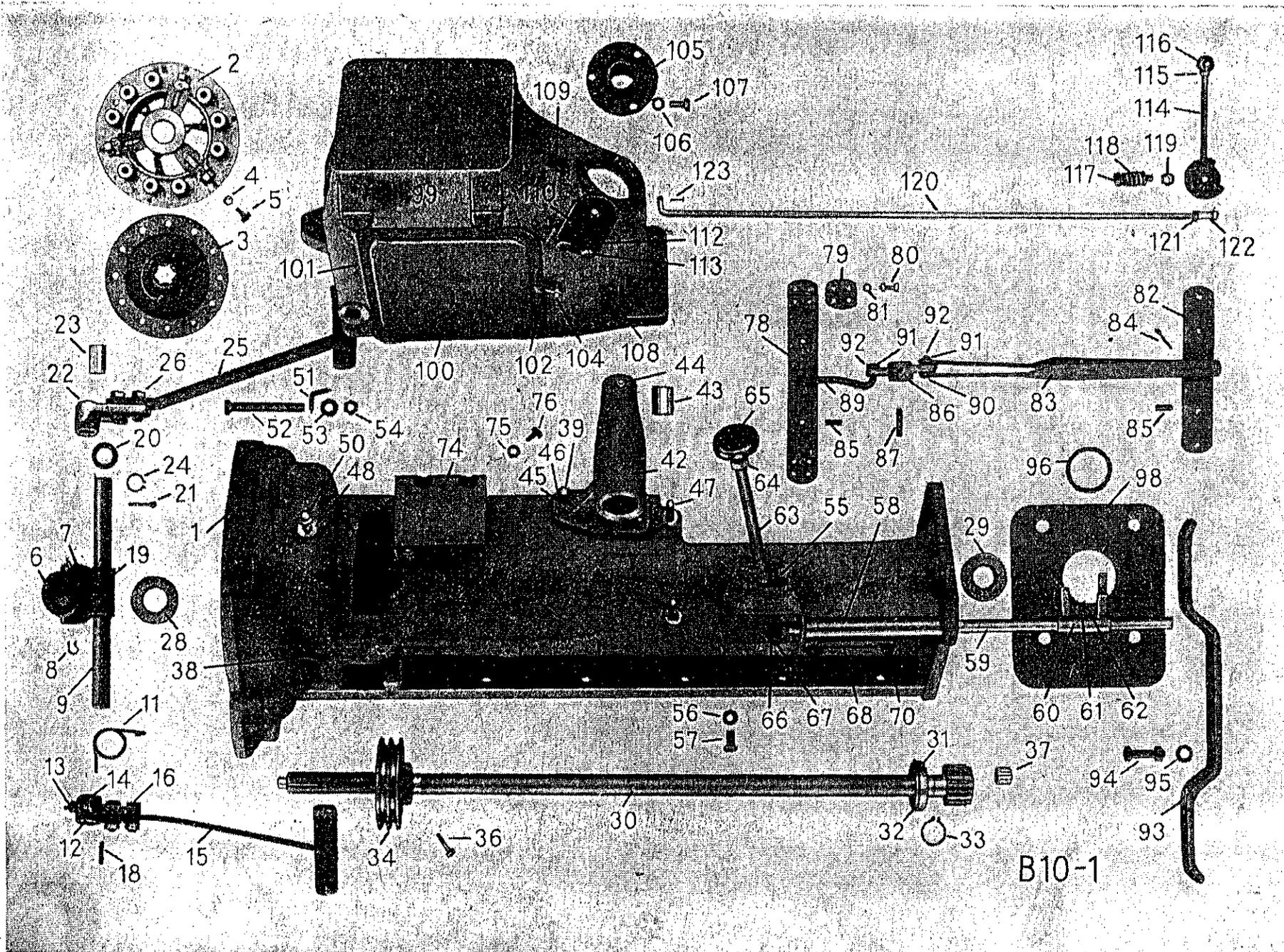
A. Kupplung und Rahmenträger

(Tafel 1)

1	504 061 00 01	Rahmenträger		1	1	bis 11 770
1	504 061 01 01	Rahmenträger		1	1	ab 11 771
2	504 040 00 32	Zus.-Bau F. u. S.-Kupplung	K 4,5	1	1	
3	504 040 00 37	Zus.-Bau Mitnehmerscheibe		1	1	
4	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	6	6	
5	DIN 558 / M 6 x 15	Sechskantschraube	M 6 x 15	6	6	
6	504 040 00 06	Druckring (mit Graphitring)		1	1	
7	504 042 00 03	Kupplungsgabel		1	1	
8	504 994 00 65	Sicherung		2	2	
9	504 042 00 02	Kupplungswelle	20 Ø x 264 lg.	1	(1)	
	504 042 50 02	Kupplungswelle	20 Ø x 291 lg.		1	ab 12 701
11	000 992 01 13	Rückholfeder		1	1	
12	504 042 00 04	Kupplungsnabe		1	1	
13	DIN 558 / M 8 x 35	Sechskantschraube	M 8 x 35	2	2	
14	DIN 439 / M 8	flache Sechskantmutter	M 8	2	2	
15	504 040 00 14	Zus.-Bau Kupplungspedal		1	1	
16	DIN 601 / M 10x30 Mu	Sechskantschraube	M 10 x 30 Mu	2	2	
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	2	2	
18	DIN 1481 / 6 x 30	Spannstift (f. Kupplungsnabe)	6 x 30	1	1	
19	DIN 1481 / 6 x 30	Spannstift (f. Kupplungsgabel)	6 x 30	1	1	
20	000 991 03 40	Beilegscheibe	20,3 x 33 Ø x 1	1	1	
21	DIN 94 / 6 x 30	Splint	6 x 30	1	(1)	
22	504 126 50 04	Hebelnabe			1	ab 12 701
23	504 126 50 41	Büchse			1	ab 12 701
24	DIN 471 / A 20	Seegersicherung	A 20		1	ab 12 701

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
25	504 120 50 25	Zus.-Bau Fußpedal			1	ab 12 701
26	DIN 601 / M 10x30 Mu	Sechskantschraube	M 10 x 30 Mu		2	ab 12 701
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10		2	ab 12 701
28	000 991 28 44	Führungsring	28,5 x 52 Ø x 12	1	1	
29	DIN 6503 / 30x62x12	Simmerring	30 x 62 x 12	1	1	
30	504 072 00 02	Antriebswelle		1	1	
31	DIN 625 / 6206 N	Ring-Rillenkörper (mit Nute)	30 x 62 x 16	1	1	
32	DIN 5417 / Sp 62 A	Sprengring	62 A	1	1	
33	DIN 471 / A 30	Seegersicherung	A 30	1	1	
34	504 072 00 04	Keilriemenscheibe		1	1	bis 11 770
34	504 072 01 04	Keilriemenscheibe		1	1	ab 11 771
	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	2	2	
36	DIN 931 / M 6 x 30	Sechskantschraube	M 6 x 30	2	2	
37	DIN 5407 / 16x24x20	Walzenkranz	16 x 24 x 20	1	1	
38	000 997 06 43	Korkstopfen	30Ø x 15 x 32Ø	1	1	ab 12 701
39	DIN 939 / A M 10x35	Stiftschraube (für Lagerbock)	A M 10 x 35	3	3	
	DIN 125 / 10,5	Scheibe (unter Lagerbock)	2,5 st.	x	x	
	000 991 22 41	Scheibe (unter Lagerbock)	5 st.	x	x	
42	504 111 02 03	Lagerbock		1	1	
43	504 111 00 41	Buchse		1	1	ab 11 559
44	DIN 3402 / D 8	Einschlagnippel	D 8	1	1	
45	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	3	3	
46	DIN 439 / M 10	flache Sechskantmutter	M 10	3	3	
47	DIN 939 / A M 10x35	Stiftschraube (f. Behälterstr.)	A M 10 x 35	3	3	
48	DIN 125 / 10,5	Scheibe	2,5 st.	3	3	
48	000 991 22 41	Scheibe	5 st.	3	3	
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	3	3	
50	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	3	3	

x = nach Bedarf



Tafel 1: Kupplung und Rahmenträger – Behälterträger

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
51	504 120 00 12	Zus.-Bau Führungsblech		2	2	
52	DIN 931 / M 10 x 95	Sechskantschraube	M 10 x 95	5	5	
53	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	5	5	
54	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	5	5	
55	504 070 00 26	Zus.-Bau Schaltbock		1	1	
56	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	2	2	
57	DIN 558 / M 10 x 20	Sechskantschraube	M 10 x 20	2	2	
58	504 075 00 48	Schutzrohr	22Øx1x162 lg.	1	1	bis 10 495
58	504 075 01 48	Schutzrohr	25Øx1x174 lg.	1	1	ab 10 496
59	504 075 00 01	Schaltwelle	16Ø x 495	1	1	
60	504 075 00 05	Schaltfinger		1	1	
61	DIN 1481 / 6 x 22	Spannstift (für Schaltfinger)	6 x 22	1	1	
62	DIN 1481 / 3,5 x 22	Spannstift (als Sicherung)	3 x 22	1	1	
63	504 070 00 28	Zus.-Bau Schalthebel		1	1	
64	DIN 936 / M 12	flache Sechskantmutter	M 12	1	1	
65	504 999 30 10	Schaltknopf		1	1	
66	DIN 601 / M 8x35 Mu	Sechskantschraube	M 8 x 35 Mu	1	1	
67	DIN 439 / M 8	Sechskantmutter	M 8	1	1	
68	504 123 00 17	Führungsleiste		4	4	
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	8	8	bis 13 937
70	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15	8	8	bis 13 937
	DIN 1476 / 6 x 20	Halbrundkerbnagel	6 x 20	8	8	ab 13 938
72	DIN 939 / M 8 x 40	Stiftschraube (f. Lichtm.Stütze)	M 8 x 40	1	1	ab 11 771-13 850
	000 990 19 39	Stiftschraube (f. Lichtm.Stütze)	8 Ø x 50	2	2	ab 13 851
	504 184 00 05	Befestigungsbügel		1	1	bis 11 770
	504 184 00 06	Spannlasche		1	1	bis 11 770
74	504 180 00 17	Zus.-Bau Lichtmasch.-Stütze		1	1	ab 11 771-13 850
74	504 180 01 17	Zus.-Bau Lichtmasch.-Stütze		1	1	ab 13 851

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
75	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2	2	
76	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15	2	2	
77	DIN 439 / M 8	flache Sechskantmutter	M 8	2	2	ab 11 771
	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	2	2	ab 13 851
78	504 123 00 42	Ausgleichhebel (f. Handbr. vorn)	260 lg.	1	1	
79	504 123 00 43	Klemmplatte		2	2	
80	DIN 601 / M 6x20 Mu	Sechskantschraube	M 6 x 20 Mu	8	8	
81	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	8	8	
82	504 123 01 11	Ausgleichhebel (f. Handbr. hint.)	215 lg.	1	1	
	504 123 00 09	Zugstange		1	1	bis 11 849
83	504 120 00 09	Zus.-Bau Zugstange		1	1	ab 11 850
84	DIN 94 / 4 x 28	Splint	4 x 28	1	1	ab 11 850
85	DIN 1481 / 6 x 20	Spannstift	6 x 20	4	4	
86	504 123 00 40	Doppelhebel		1	1	
87	DIN 1481 / 8 x 28	Spannstift	8 x 28	1	1	
	DIN 1481 / 5 x 28	Spannstift	5 x 28	1	1	
89	504 123 00 10	Zughaken		1	1	
90	000 990 02 22	Halbrundniet mit Splintloch	10 x 28 x 24	1	1	ab 11 850
91	DIN 433 / 10,5	Scheibe	10,5	2	2	
92	DIN 94 / 3 x 15	Splint	3 x 15	2	2	
93	504 063 00 05	Fußbraste		1	1	bis 12 700
93	504 063 01 05	Fußbraste		1	1	ab 12 701
94	DIN 601 / M 12x45 Mu	Sechskantschraube	M 12 x 45 Mu	2	2	
95	DIN 137 / B 12	Federscheibe	B 12	2	2	
96	000 991 38 40	Beilegscheibe	48 x 61,8Ø x 0,5	x	x	
	000 991 41 40	Beilegscheibe	48 x 61,8Ø x 1,0	x	x	
98	504 061 00 80	Dichtung (für Rahmenträger)		1	1	

x = nach Bedarf

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	

B. Behälterträger

(Tafel 1)

99	504 062 01 01	Behälterträger		1	1	
100	504 060 00 08	Zus.-Bau Deckel		1	1	
101	DIN 1476 / 3,5 x 10	Halbrundkerbnagel	3,5 x 10	3	3	
102	504 062 00 04	Vorreiber		1	1	
	DIN 126 / 5,8	Scheibe	5,8	x	x	
104	DIN 1476 / 5 x 25	Halbrundkerbnagel	5 x 25	1	1	
105	504 062 00 08	Haltering (für Lenkung)		1	1	
106	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	3	3	
107	DIN 558 / M 8 x 20	Sechskantschraube	M 8 x 20	3	3	
108	000 997 01 05	Gummistopfen	f. Bohrg. 16,5 Ø	1	1	ab 11 114
109	000 997 01 14	Gummitülle (m. 2 Bordränder)	f. Bohrg. 16,5 Ø	1	1	ca. ab 11 800
110	504 131 00 03	Lagerblech		1	1	
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2	2	
112	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15	1	1	
113	DIN 558 / M 8 x 20	Sechskantschraube	M 8 x 20	1	1	
114	504 130 00 11	Zus.-Bau Handhebel		1	1	
115	DIN 439 / M 8	flache Sechskantmutter	M 8	1	1	
116	000 999 52 10	Kugelknopf		1	1	
117	DIN 601 / M 10 x 45	Sechskantschraube	M 10 x 45	1	1	
118	000 992 05 01	Druckfeder		1	1	
119	DIN 439 / M 10	flache Sechskantmutter	M 10	2	2	
120	504 131 00 06	Gestänge		1	1	
121	DIN 934 / M 5	Sechskantmutter	M 5	1	1	
122	DIN 71802 / B 8 x 4	Winkelgelenk	B 8 x 4	1	1	
123	DIN 94 / 1,5 x 15	Splint	1,5 x 15	1	1	

x = nach Bedarf

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	

C. Hauptkörper und Getriebe

(Tafel 2)

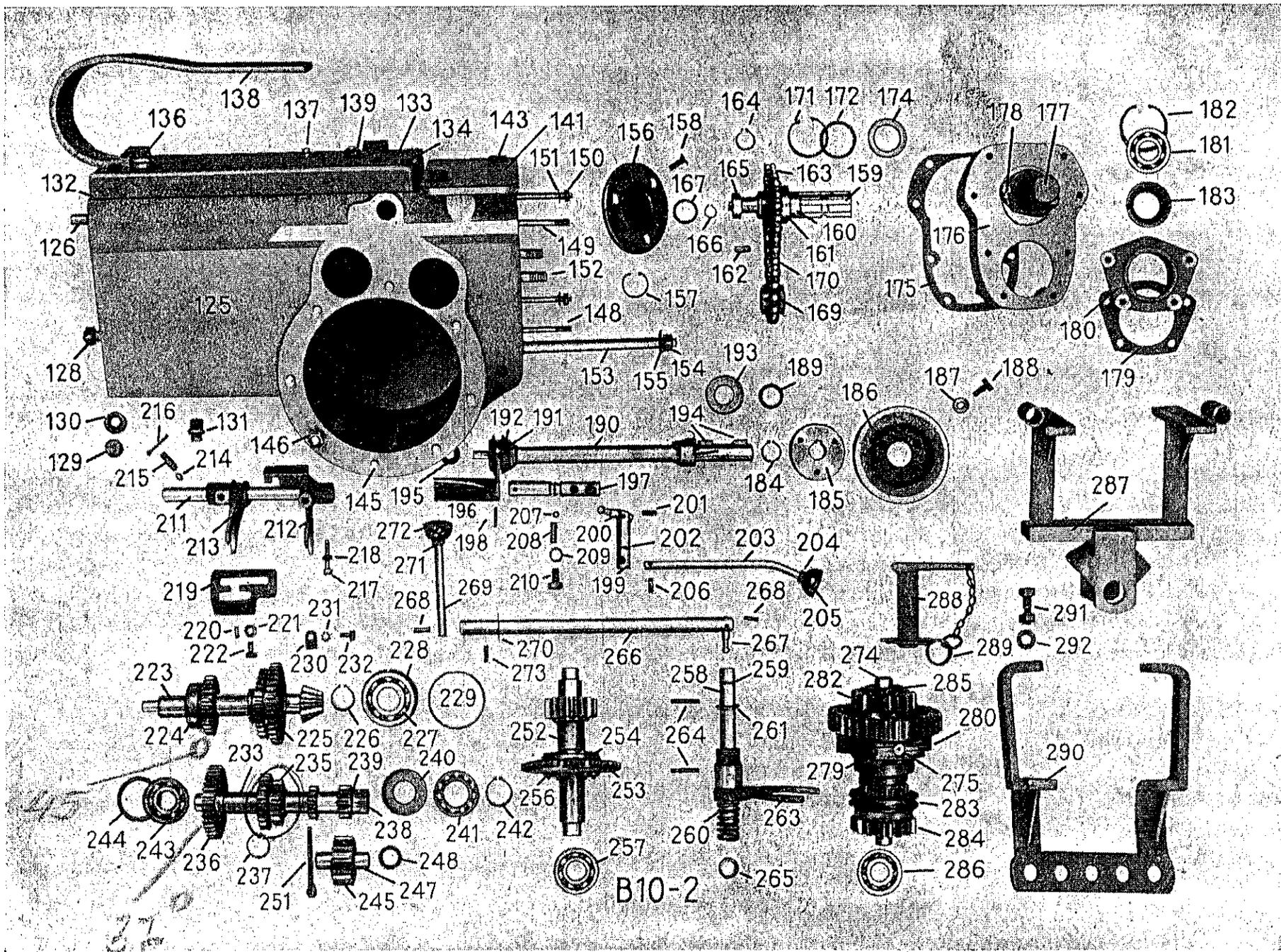
125	504 071 00 01	Hauptkörper		1	1	bis 12 700
125	504 071 01 01	Hauptkörper		1	1	ab 12 701
126	DIN 939 / A M 14 x 30	Stiftschraube (für Rahmentr.)	A M 14 x 30	4	4	
	DIN 137 / B 14	Federscheibe	B 14	4	4	
128	DIN 555 / M 14	Sechskantmutter	M 14	4	4	
129	000 997 04 43	Korkstopfen	15 \emptyset x 23 x 22 \emptyset	1	1	
	000 997 05 40	Filzring (für Schaltwelle)	15 x 26 \emptyset x 5	1	1	bis 10 495
130	DIN 6503 / 16 x 28 x 7	Simmerring	16 x 28 x 7	1	1	ab 10 496
131	DIN 2968 / R 1/2"	Stopfen (für Ölablaß)	Gewinde R 1/2"	2	2	
132	504 071 00 80	Dichtung (für Getriebedeckel)		1	1	
133	504 071 00 05	Getriebedeckel		1	1	
134	DIN 558 / M 8 x 40	Sechskantschraube	M 8 x 40	6	6	
	DIN 558 / M 8 x 45	Sechskantschraube	M 8 x 45	2	2	ab 11 771-12 700
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	6	6	
136	DIN 2968 / R 3/4"	Stopfen (für Öleinfüllung)	Gewinde R 3/4"	1	1	
137	DIN 939 / A M 12 x 20	Stiftschraube	A M 12 x 20	2	2	
138	504 163 00 03	Sitzfeder		1	1	bis 12 700
138	504 163 01 03	Sitzfeder		1	1	ab 12 701
139	DIN 555 / M 12	Sechskantmutter	M 12	2	2	
	DIN 137 / B 12	Federscheibe	B 12	2	2	
141	504 071 00 06	kleiner Getriebedeckel		1	1	
	504 071 00 81	Dichtung		1	1	
143	DIN 558 / M 14 x 25	Sechskantschraube	M 14 x 25	4	4	
	DIN 137 / B 14	Federscheibe	B 14	4	4	
145	DIN 939 / M 10 x 28	Stiftschraube	A M 10 x 28	16	16	

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
146	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	16	16	
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	16	16	
148	DIN 939 / A M 8 x 50	Stiftschraube	A M 8 x 50	4	4	ab 10 965-11 770
148	DIN 939 / A M 8 x 65	Stiftschraube	A M 8 x 65	4	4	ab 11 771
149	DIN 939 / A M 8 x 70	Stiftschraube	A M 8 x 70	4	4	ab 10 965
150	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	8	8	
151	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	8	8	
152	DIN 939 / A M 14 x 30	Stiftschraube	A M 14 x 30	2	2	
153	DIN 939 / A M 14x160	Stiftschraube	A M 14 x 160	2	2	bis 11 770
153	DIN 939 / A M 14x195	Stiftschraube	A M 14 x 195	2	2	ab 11 771
154	DIN 555 / M 14	Sechskantmutter	M 14	4	4	
155	DIN 137 / B 14	Federscheibe	B 14	4	4	
156	504 077 01 05	Lagerflansch		1	1	bis 11 770
156	504 077 02 05	Lagerflansch		1	1	ab 11 771
157	DIN 472 / J 32	Seegersicherung	J 32	1	1	
	504 077 00 45	Anschlag		1	1	bis 11 770
	DIN 1476 / 3,5 x 10	Halbrundkerbnagel	3,5 x 10	1	1	bis 11 770
158	DIN 87 / M 8 x 25	Senkschraube	M 8 x 25	3	3	
159	504 077 00 20	Normzapfwelle		1	1	
160	504 077 00 40	Zwischenring	35Ø x 14	1	1	
161	DIN 625 / 6205	Ring-Rillennlager	25 x 52 x 15	1	1	
162	DIN 6885 / 8 x 5 x 22	Paßfeder	8 x 5 x 22	1	1	
163	504 077 00 10	großes Kettenrad		1	1	
164	DIN 471 / A 25	Seegersicherung	A 25	1	1	
165	DIN 625 / 6202	Ring-Rillennlager	15 x 35 x 11	1	1	
166	DIN 471 / A 15	Seegersicherung	A 15	1	1	
167	000 991 32 40	Beilegescheibe	26 x 34,5Ø x 0,2	x	x	
	000 991 33 40	Beilegescheibe	26 x 34,5Ø x 0,5	x	x	

x = nach Bedarf

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
169	504 077 00 11	kleines Kettenrad		1	1	bis 11 770
169	504 077 01 11	kleines Kettenrad		1	1	ab 11 771
170	000 998 01 53	Rollenkette mit Schloß	5/8"x1/4"x28 tlg.	1	1	
171	DIN 472 / J 52	Seegersicherung	J 52	1	1	
172	000 991 06 40	Beilegescheibe	42 x 51,8Ø x 0,2	x	x	
	000 991 27 40	Beilegescheibe	42 x 51,8Ø x 0,5	x	x	
174	DIN 6503 / 35x52x10	Simmerring	35 x 52 x 10	1	1	
175	504 077 00 80	Dichtung (für Gehäuse)		1	1	bis 10 120
175	504 077 01 80	Dichtung (für Gehäuse)		1	1	ab 10 121
176	504 077 00 01	Gehäuse		1	1	bis 10 962
176	504 077 01 01	Gehäuse		1	1	ab 10 963-11 770
176	504 077 02 01	Gehäuse		1	1	ab 11 771
177	504 077 01 62	Schutzhülse		1	1	
178	DIN 86 / A M 6 x 12	Halbrundschaube	A M 6 x 12	2	2	
179	504 077 00 81	Dichtung		1	1	ab 11 771
180	504 077 00 06	Lagergehäuse		1	1	ab 11 771
181	DIN 625 / 6206 N	Ring-Rillenkörper mit Nute	30 x 62 x 16	1	1	bis 11 770
	DIN 5417 / Sp 62 A	Sprengling	Sp 62 A	1	1	bis 11 770
181	DIN 625 / 6305	Ring-Rillenkörper	25 x 62 x 17	1	1	ab 11 771
182	DIN 472 / J 62	Seegersicherung	J 62	1	1	ab 11 771
183	DIN 6503 / 40x62x12	Simmerring	40 x 62 x 12	1	1	ab 11 771
184	DIN 471 / A 25	Seegersicherung	A 25	1	1	ab 11 771
185	504 077 00 16	Flansch (z. Keilriemenscheibe)		1	1	ab 11 771
186	504 077 00 15	Riemenscheibe		1	1	bis 11 770
186	504 077 02 15	Riemenscheibe		1	1	ab 11 771
187	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	3	3	ab 11 771
188	DIN 558 / M 10 x 20	Sechskantschraube	M 10 x 20	3	3	ab 11 771
	000 997 06 80	Dichtring	24,5 x 40Ø x 1	1	1	bis 11 770

x = nach Bedarf



Tafel 2: Hauptkörper und Getriebe – Differentialgetriebe – Anhängervorrichtung und Anhängeschiene

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
	504 077 00 30	Bundmutter		1	1	bis 11 770
189	000 997 20 01	Dichtring	24 x 35 \varnothing x 2,5	1	1	ab 11 771
190	504 074 00 04	Zapfwelle		1	1	bis 11 770
190	504 074 01 04	Zapfwelle		1	1	ab 11 771
191	000 994 03 45	Drahtring	31 i \varnothing	1	1	
192	504 074 00 12	Schaltmuffe		1	1	
193	000 991 35 44	Führungsring	35 x 62 \varnothing x 11	1	1	ab 11 771
	504 077 00 12	Federscheibe	31 x 43 \varnothing x 2,2	1	1	bis 11 770
194	DIN 6885 / 8 x 5 x 22	Paßfeder	8 x 5 x 22	2	2	ab 11 771
	DIN 6888 / 6 x 9	Scheibenfeder	6 x 9	1	1	bis 11 770
195	504 073 00 40	Anlaufscheibe	13 x 28 \varnothing x 1	1	1	
196	504 070 00 11	Zus.-Bau Schaltgabel		1	1	
197	504 075 00 10	Schaltgabelbolzen	20 \varnothing x 125	1	1	
198	DIN 1481 / 6 x 30	Spannstift	6 x 30	1	1	
199	504 075 00 12	Schaltfingerwelle	20 \varnothing x 79,5	1	1	
200	504 074 00 30	Schaltfinger		1	1	
201	DIN 1481 / 4 x 20	Spannstift	4 x 20	1	1	bis 13 000
201	DIN 1481 / 6 x 20	Spannstift	6 x 20	1	1	ab 13 001
202	000 997 01 09	Ringdichtung	12 x 20 \varnothing x 4 \varnothing	1	1	
203	504 075 00 20	Hebelstift		1	1	
204	DIN 439 / M 10	flache Sechskantmutter	M 10	1	1	
205	000 999 10 10	Schaltknopf		1	1	
206	DIN 1481 / 4 x 20	Spannstift	4 x 20	1	1	bis 13 000
206	DIN 1481 / 6 x 20	Spannstift	6 x 20	1	1	ab 13 001
207	DIN 5401 / 10 E	Kugel	10 \varnothing	1	1	
208	000 992 01 01	Druckfeder	9,5 \varnothing x 27 x 1,5 \varnothing	1	1	
209	000 997 04 30	Dichtung	13 x 20 \varnothing x 1,5	1	1	
210	DIN 558 / M 12 x 20	Sechskantschraube	M 12 x 20	1	1	

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A/B 10C (504 - 1)	B 10B/B 10D (504 - 2)	
211	504 075 00 02	Schaltgabelachse	20 Ø x 281	1	1	
212	504 075 00 03	Schaltgabel vorne		1	1	
213	504 075 00 04	Schaltgabel hinten		1	1	
214	DIN 5401 / 10 E	Kugel	10 Ø	2	2	
215	000 992 01 01	Druckfeder	9,5Ø x 27 x 1,5Ø	2	2	
216	DIN 94 / 4 x 28	Splint	4 x 28	2	2	
217	DIN 564 / M 8 x 40	Sechskantschraube mit Spitze	M 8 x 40	1	1	
218	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	1	1	
219	504 075 00 08	Schaltkulisse		1	1	
220	DIN 1471 / 6 x 12	Kegelkerbstift	6 x 12	1	1	
221	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2	2	
222	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15	2	2	
223	504 074 00 02	Kegelradwelle		1	1	bis 11 770
223	504 074 01 02 +	Kegelradwelle		1	1	ab 11 771
224	504 074 00 11	Schaltrad (für 3. u. 4. Gang)		1	1	
225	504 074 00 10	Schaltrad (für 1. u. 2. Gang)		1	1	
226	DIN 471 / A 30	Seegersicherung	A 30	1	1	
227	DIN 625 / 6306 N	Ring-Rillennlager (mit Nute)	30 x 72 x 19	1	1	
228	DIN 5417 / Sp 72 A	Sprengring	72 A	1	1	
229	000 991 45 40	Beilegescheibe	72,3x79,8Øx0,2	x	x	
	000 991 48 40	Beilegescheibe	72,3x79,8Øx0,5	x	x	
230	000 994 00 53	Anschlag	16 x 4 x 20	2	2	
231	DIN 6797 / A 8,4	fed. Zahnscheibe	A 8,4	2	2	
232	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15	2	2	
233	504 073 00 01	Vorgelegewelle		1	1	
	DIN 6885 / 8 x 7 x 25	Paßfeder	8 x 7 x 25	2	2	
235	504 073 00 04	Vorgelegedoppelrad	17/22 Zähne	1	1	
236	504 073 00 05	Vorgelegerad	37 Zähne	1	1	

x = nach Bedarf

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
237	DIN 471 / A 30	Seegersicherung	A 30	1	1	
238	504 073 00 45	Büchse (für Vorgelegewelle)	16 \emptyset x 20	1	1	
239	000 997 03 09	Ringdichtung	25 x 31 \emptyset x 3 \emptyset	1	1	
240	504 073 00 07	Abdeckring	35,5x61,8 \emptyset x0,3	1	1	
241	DIN 625 / 6007	Ring-Rillénlager	35 x 62 x 14	1	1	
242	DIN 471 / A 35	Seegersicherung	A 35	1	1	
243	DIN 625 / 6305	Ring-Rillénlager	25 x 62 x 17	1	1	
244	000 991 38 40	Beilegescheibe	48 x 61,8 \emptyset x 0,5	1	1	
245	504 070 00 06	Zus.-Bau Rücklaufgrad	19 Zähne	1	1	
	504 074 00 06	Buchse (für Rücklaufgrad)	24 \emptyset x 30	1	1	
247	504 074 00 01	Rücklaufbolzen	20 \emptyset x 75	1	1	
248	000 991 02 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 \emptyset x 0,5	x	x	
	000 991 03 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 \emptyset x 1,0	x	x	
	000 991 46 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 \emptyset x 0,2	x	x	
251	DIN 94 / 6 x 80	Splint	6 x 80	1	1	
252	504 072 00 01	Tellerradwelle		1	1	bis 12 700
252	504 072 01 01	Tellerradwelle		1	1	ab 12 701
253	504 072 00 03 +	Tellerrad		1	1	bis 11 770
253	504 072 01 03 +	Tellerrad		1	1	ab 11 771-12 700
253	504 072 02 03	Tellerrad		1	1	ab 12 701
254	DIN 931 - 8 G / M 8x30	Sechskantschraube	M 8 x 30	6	6	ab 12 701
	504 072 01 20	Sicherungsblech		3	3	ab 12 701
256	DIN 934 - 8 G / M 8	Sechskantmutter	M 8	6	6	ab 12 701
257	DIN 625 / 6304	Ring-Rillénlager	25 x 52 x 15	2	2	bis 12 700
257	DIN 625 / 6305	Ring-Rillénlager	25 x 62 x 17	2	2	ab 12 701
258	504 082 00 21	Schaltstange		1	1	bis 12 700
258	504 082 01 21	Schaltstange		1	1	ab 12 701
259	000 997 01 09	Ringdichtung	12 x 20 \emptyset x 4	1	1	

x = nach Bedarf

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B10A/B10C (504 - 1)	B10B/B10D (504 - 2)	
260	000 992 02 01	Druckfeder	26 i \emptyset x85x3,6 \emptyset	1	1	
261	000 991 05 40	Beilegescheibe	26 x 34,5 \emptyset x 1,0	x	x	
	000 991 33 40	Beilegescheibe	26 x 34,5 \emptyset x 0,5	x	x	
263	504 082 00 03	Schaltgabel		1	1	bis 12 700
263	504 082 01 03	Schaltgabel		1	1	ab 12 701-13 160
263	504 082 02 03	Schaltgabel		1	1	ab 13 161
264	DIN 1481 / 6 x 36	Spannstift	6 x 36	2	2	bis 12 700
264	DIN 1481 / 6 x 40	Spannstift	6 x 40	2	2	ab 12 701
265	DIN 443 / 25	Verschlußdeckel z. Eindrücken	25 \emptyset	1	1	
266	504 082 00 22	Schaltwelle (an Getr.-Deckel)	20 \emptyset x 376	1	1	
267	504 074 00 30	Schaltfinger		1	1	
268	DIN 1481 / 4 x 20	Spannstift	4 x 20	2	2	bis 13 000
268	DIN 1481 / 6 x 20	Spannstift	6 x 20	2	2	ab 13 001
269	504 082 01 24	Griff für Schaltwelle	12 \emptyset x 145	1	1	
270	000 991 03 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 \emptyset x 1,0	x	x	
271	DIN 439 / M 10	flache Sechskantmutter	M 10	1	1	
272	000 999 10 10	Schaltknopf		1	1	
273	DIN 1481 / 6 x 30	Spannstift	6 x 30	1	1	

D. Zus.-Bau Differentialgetriebe

(Tafel 2)

274	504 082 00 07	Differentialwelle	30 \emptyset x 218	1	1	bis 12 700
274	504 082 01 07	Differentialwelle	30 \emptyset x 218	1	1	ab 12 701
275	504 082 00 09	Differentialbolzen		1	1	
	504 082 00 12	kleines Ausgleichkegelrad	12 Zähne	2	2	bis 12 700
	504 082 01 12	kleines Ausgleichkegelrad	10 Zähne	2	2	ab 12 701
	504 082 01 01	Ausgleichkegelrad I	18 Zähne(116lg.)	1	1	bis 12 700

x = nach Bedarf

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
	504 082 02 01	Ausgleichkegelrad I	14 Z. (103,85 lg.)	1	1	ab 12 701
	504 082 01 11	Ausgleichkegelrad II	17/14 Zähne	1	1	bis 12 700
	504 082 02 11	Ausgleichkegelrad II	14 Z. (49,85 lg.)	1	1	ab 12 701
279	504 082 00 04	Differentialgehäuse Teil I		1	1	bis 12 700
279	504 082 01 04	Differentialgehäuse Teil I		1	1	ab 12 701
280	504 082 00 05	Differentialgehäuse Teil II		1	1	bis 12 700
280	504 082 01 05	Differentialgehäuse Teil II		1	1	ab 12 701
	DIN 912-10 K / M 10x15	Inbusschraube (m.Innensechskant)	M 10 x 15	6	6	bis 12 700
	DIN 912-10 K / M 10x20	Inbusschraube (m.Innensechskant)	M 10 x 20	6	6	ab 12 701
	504 082 00 15	großes Stirnrad	36 Zähne	1	1	bis 12 700
282	504 082 01 17	Stirnrad rechts	17 Z. (33,5 lg.)	1	1	ab 12 701
	504 082 00 14	Schaltrad	36 Zähne	1	1	bis 12 700
283	504 082 00 13	Schaltmuffe		1	1	ab 12 701-13 160
283	504 082 01 13	Schaltmuffe		1	1	ab 13 161
284	504 082 00 17	Stirnrad links	17 Z. (33,5 lg.)	1	1	ab 12 701
	000 994 16 21	Abstandring	55Ø x 4 x 19,5	1	1	bis 12 700
	504 082 00 16	kleines Stirnrad	17 Zähne	1	1	bis 12 701
285	504 082 00 40	Anlaufscheibe	20 x 45Ø x 5	2	2	bis 11 634
285	504 082 10 40	Anlaufscheibe	20 x 45Ø x 4	2	2	ab 11 635-12 700
285	504 082 01 40	Anlaufscheibe	25 x 55Ø x 3	2	2	ab 12 701
286	DIN 625 / 6304	Ring-Rillennlager	20 x 52 x 15	2	2	bis 11 634
286	DIN 720 / 30304	Ring-Kegellager	20 x 52 x 16,5	2	2	ab 11 635-12 700
286	DIN 625 / 6305	Ring-Rillennlager	25 x 62 x 17	2	2	ab 12 701

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B10A/B10C (504-1)	B10B/B10D (504-2)	

E. Anhängervorrichtung und Anhängeschiene

(Tafel 2)

287	504 060 01 06	Zus.-Bau Anhängervorrichtung		1	1	bis 11 770
287	504 060 02 06	Zus.-Bau Anhängervorrichtung		1	1	ab 11 771-12 700
287	504 060 03 06	Zus.-Bau Anhängervorrichtung		1	1	ab 12 701
	504 060 01 05	Zus.-Bau Anhängemaul		1	1	bis 12 700
	DIN 933 mg-8G/M20x50	Sechskantschraube	M 20 x 50	1	1	bis 12 700
	DIN 937 / M 20	flache Kronenmutter	M 20	1	1	bis 12 700
	DIN 94 / 4 x 40	Splint	4 x 40	1	1	bis 12 700
288	504 060 00 11	Zus.-Bau Stecker	25 Ø	1	1	bis 12 700
288	504 060 01 11	Zus.-Bau Stecker	30 Ø	1	1	ab 12 701
289	000 994 00 70	Sicherungsöse	für Stecker 25Ø	1	1	bis 12 700
289	000 994 05 70	Sicherungsöse	für Stecker 30Ø	1	1	ab 12 701
290	504 060 01 10	Zus.-Bau Anhängeschiene		1	1	bis 11 770
290	504 060 02 10	Zus.-Bau Anhängeschiene		1	1	ab 11 771
291	DIN 601 / M 14x40 Mu	Sechskantschraube	M 14 x 40 Mu	2	2	
292	DIN 137 / B 14	Federscheibe	B 14	2	2	

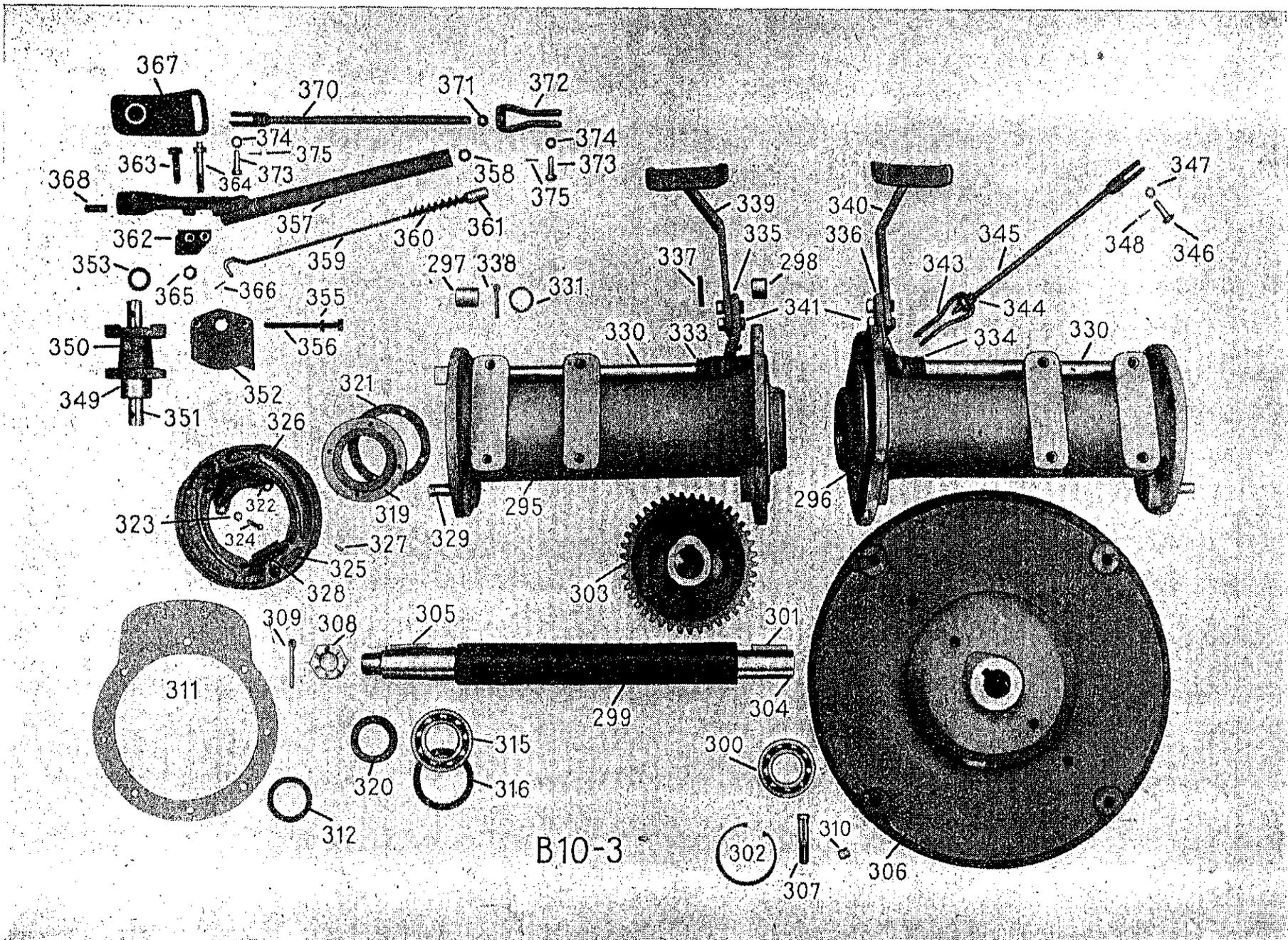
F. Hinterachse mit Hinterradbremse

(Tafel 3)

295	504 081 02 01	Achstrichter links		1		bis 11 634
	504 081 04 01	Achstrichter links		1		ab 11 635-12 700
	504 081 06 01	Achstrichter links		1		ab 12 701
295	504 081 50 01	Achstrichter links			1	bis 11 634
	504 081 52 01	Achstrichter links			1	ab 11 635-12 700
	504 081 54 01	Achstrichter links			1	ab 12 701

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
296	504 081 03 01	Achstrichter rechts		1		bis 12 700
	504 081 05 01	Achstrichter rechts		1		ab 12 701
296	504 081 51 01	Achstrichter rechts			1	bis 12 700
	504 081 53 01	Achstrichter rechts			1	ab 12 701
	DIN 3402 / D 8	Einschlagnippel	D 8	4	4	
297	504 081 00 41	Buchse	30 lg.	2	2	ca. ab 11 830-14 550
298	504 081 01 41	Buchse	20 lg.	2	2	ca. ab 12 700-14 550
299	504 083 01 06	Hauptwelle		2		
299	504 083 50 06	Hauptwelle			2	
300	DIN 625 / 6208	Ring-Rillenkörper	40 x 80 x 18	2	2	
301	DIN 6885 / A 12x8x50	Paßfeder	A 12 x 8 x 50	2	2	
302	DIN 472 / J 80	Seegerversicherung	J 80	2	2	
303	504 083 00 07	Stirnrad	41 Zähne	2	2	
304	DIN 471 / A 40	Seegerversicherung	A 40	2	2	
305	DIN 6885 / A 12x8x63	Paßfeder	A 12 x 8 x 63	2	2	
306	504 083 01 01	Nabenscheibe hinten		1	1	bis 12 700
	504 083 02 01	Nabenscheibe hinten		1	1	ab 12 701
307	000 990 05 38	Schraubbolzen	M 14 x 1,5 x 60	8	8	ab 11 638
308	DIN 937 / M 30 x 1,5	flache Kronenmutter	M 30 x 1,5	2	2	bis 14 099
309	DIN 94 / 6 x 55	Splint	6 x 55	2	2	bis 14 099
	000 994 04 60	Sicherungsblech		2	2	ab 14 100
	DIN 934 / M 30x1,5	Sechskantmutter	M 30 x 1,5	2	2	ab 14 100
310	000 997 03 43	Korkstopfen	15Ø x 15 x 12Ø	4	4	
311	504 081 00 81	Dichtung (für Achstrichter)		2	2	
312	000 991 36 40	Beilegescheibe	48 x 61,8Ø x 0,2	x	x	
	000 991 38 40	Beilegescheibe	48 x 61,8Ø x 0,5	x	x	
	000 991 41 40	Beilegescheibe	48 x 61,8Ø x 1,0	x	x	
315	DIN 625 / 6209	Ring-Rillenkörper	45 x 85 x 19	2	2	

x = nach Bedarf



Tafel 3: Hinterachse mit Hinterradbremse – Hand- und Fußbremse

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
316	000 991 44 40	Beilegescheibe	65 x 84,8Ø x 0,2	x	x	
	000 991 47 40	Beilegescheibe	65 x 84,8Ø x 0,5	x	x	
319	504 081 01 20	Deckscheibe		2	2	
320	DIN 6503 / 45x62x10	Simmerring	45 x 62 x 10	2	2	
321	504 081 01 80	Dichtung (für Deckscheibe)		2	2	
322	504 121 01 15	Federhalter		4	4	
323	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	8	8	
324	DIN 86 / A M 6 x 20	Halbrundschraube	A M 6 x 20	8	8	
325	504 121 00 02	Bremsringhälfte		4	4	
326	504 121 00 08	Bremsbelag	35 mm breit	4	4	
327	000 990 02 20	Plattkopf-Bohrniet	4 x 10	40	40	
328	000 992 07 12	Zugfeder	16 äØ x 68 x 3Ø	4	4	
329	504 121 00 05	Bremsbolzen		2	2	
330	504 121 02 06	Bremsschlüssel	305 lg.	2		
330	504 121 50 06	Bremsschlüssel	430 lg.		2	
	000 997 01 09	Ringdichtung	12 x 20Ø x 4Ø	2	2	
331	000 991 05 40	Beilegescheibe	26 x 34,5Ø x 1,0	x	x	ab 14 551
	000 991 33 40	Beilegescheibe	26 x 34,5Ø x 0,5	x	x	
333	504 992 04 13	Rückholfeder links		1	1	
334	504 992 05 13	Rückholfeder rechts		1	1	
335	504 121 02 12	Bremshebelnabe links		1	1	ca. bis 15 000
335	504 121 04 12	Bremshebelnabe links		1	1	ca. ab 15 001
336	504 121 03 12	Bremshebelnabe rechts		1	1	ca. bis 15 000
336	504 121 05 12	Bremshebelnabe rechts		1	1	ca. ab 15 001
337	DIN 1481 / 8 x 40	Spannstift	8 x 40	2	2	
338	DIN 94 / 6 x 35	Splint	6 x 35	2	2	
339	504 120 02 25	Zus.-Bau Fußpedal links		1	1	ca. bis 15 000
339	504 120 04 25	Zus.-Bau Fußpedal links		1	1	ca. ab 15 001

x = nach Bedarf

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
340	504 120 03 25	Zus.-Bau Fußpedal rechts		1	1	ca. bis 15 000 ca. ab 15 001
340	504 120 05 25	Zus.-Bau Fußpedal rechts		1	1	
341	DIN 601 / M 10x30 Mu	Sechskantschraube	M 10 x 30 Mu	4	4	
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	4	4	
343	504 120 00 26	Zus.-Bau Gabellasche		2	2	
344	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	2	2	
345	504 120 01 09	Zus.-Bau Zugstange	295 lg.	2	2	
346	000 990 01 22	Halbrundniet mit Splintloch	8 x 28 x 24	4	4	
347	DIN 433 / 8,4	Scheibe	8,4	4	4	
348	DIN 94 / 2 x 15	Splint	2 x 15	4	4	

G. Hand- und Fußbremse

(Tafel 3)

349	504 123 01 04	Lagerbock		1	1	
350	DIN 3402 / D 8	Einschlagnippel	D 8	1	1	
351	504 123 00 05	Bremswelle	20 \emptyset x 170 lg.	1	1	
352	504 120 00 45	Zus.-Bau Zahnbogen		1	1	
353	000 991 02 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 x 0,5	x	x	
	000 991 03 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 x 1,0	x	x	
355	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2	2	
356	DIN 601 / M 8 x 100	Sechskantschraube	M 8 x 100	2	2	
357	504 120 00 05	Zus.-Bau Handhebel (Schweißteil)		1		ab 12 701
357	504 120 50 05	Zus.-Bau Handhebel (Schweißteil)			1	ab 12 701
358	DIN 126 / 9,5	Scheibe	9,5	1	1	
359	504 123 01 19	Klinkenstange		1	1	
360	000 992 04 01	Druckfeder	14,25 \emptyset x 80 x 1,25 \emptyset	1	1	
361	504 123 01 35	Druckknopf		1	1	

x = nach Bedarf

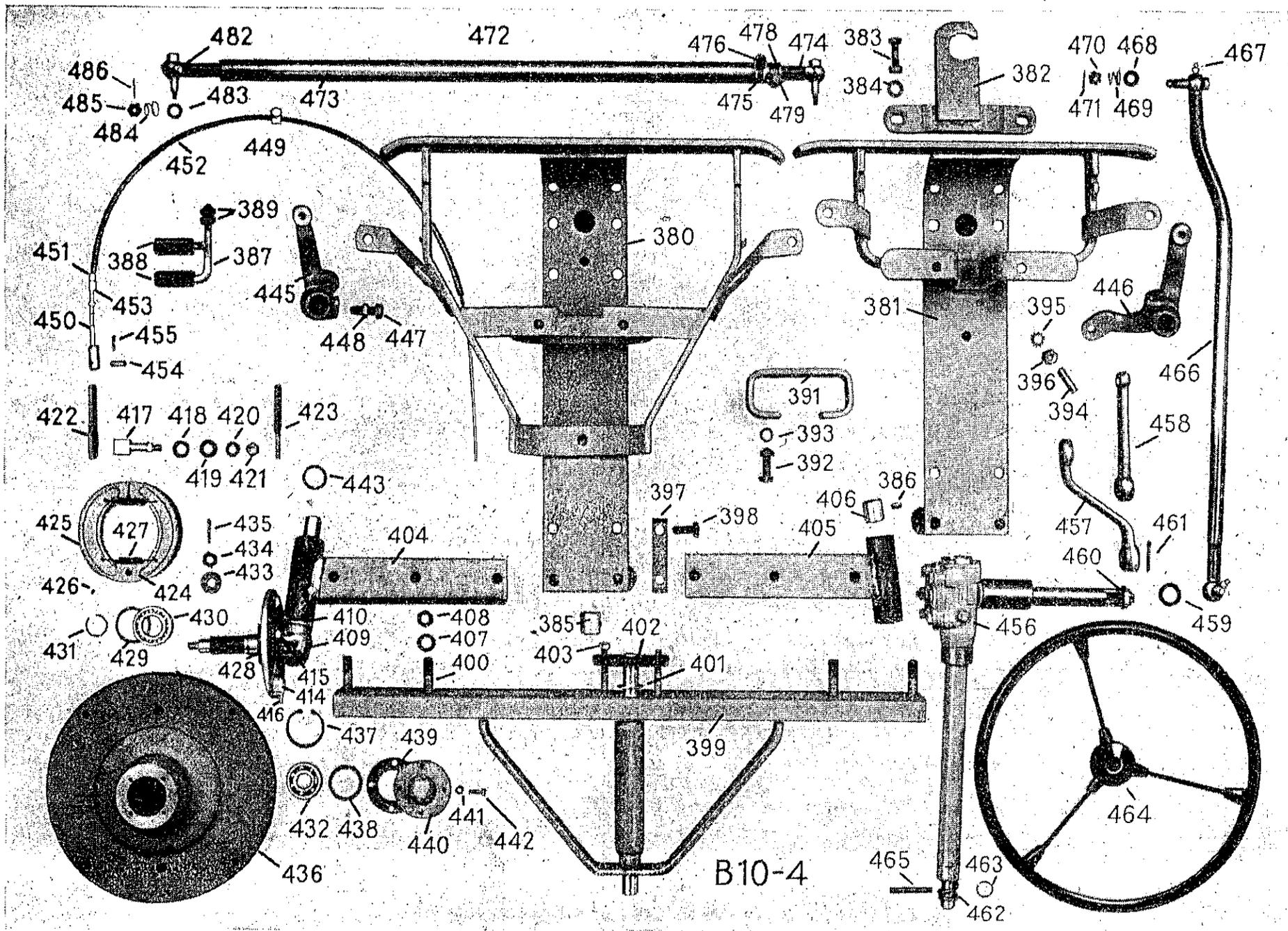
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
362	504 123 01 25	Sperrklinke		1	1	bis 12 700
362	504 123 02 25	Sperrklinke		1	1	ab 12 701
363	DIN 558 / M 10 x 45	Sechskantschraube	M 10 x 45	1	(1)	
364	504 126 50 20	Mitnehmerbolzen			1	ab 12 701
365	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	1	(1)	
365	DIN 439 / M 10	flache Sechskantmutter	M 10		2	ab 12 701
366	DIN 94 / 2 x 15	Splint	2 x 15	1	1	
367	504 120 50 11	Zus.-Bau Mitnehmer			1	ab 12 701
368	DIN 1481 / 8 x 28	Spannstift	8 x 28	1	1	
	DIN 1481 / 5 x 28	Spannstift	5 x 28	1	1	
370	504 120 50 09	Zus.-Bau Zugstange	220 lg.		1	ab 12 701
371	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8		1	ab 12 701
372	504 120 00 26	Zus.-Bau Gabellasje			1	ab 12 701
373	000 990 01 22	Halbrundniet mit Splintloch	8 x 28 x 24		2	ab 12 701
374	DIN 433 / 8,4	Scheibe	8,4		2	ab 12 701
375	DIN 94 / 2 x 15	Splint	2 x 15		2	ab 12 701

H. Vorderachse mit Bremse

(Tafel 4)

380	504 090 50 04	Zus.Bau Vorderachslagerbock			1	ab 12 701
	504 090 00 04	Zus.Bau Vorderachslagerbock		1	1	bis 10 660
	504 090 01 04	Zus.Bau Vorderachslagerbock		1	1	ab 10 661-10 970
	504 090 02 04	Zus.Bau Vorderachslagerbock		1	1	ab 10 971-12 700
381	504 090 03 04	Zus.Bau Vorderachslagerbock		1		ab 12 701
382	504 090 00 50	Zus.-Bau Abstützung für An- drehkurbel		1		ab 11 771

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
383	DIN 601 / M 12x40 Mu	Sechskantschraube	M 12 x 40 Mu	2		ab 11 771
384	DIN 137 / B 12	Federscheibe	B 12	2		ab 11 771
385	000 091 00 41	Buchse	29,08 x 25 \varnothing x 30	2	2	
386	DIN 3402 / D 8	Einschlagnippel	D 8	2	2	
387	504 090 00 10	Zus.-Bau Anschlagbolzen (Schweißteil)		1	1	
388	000 971 04 15	Gummischlauch	10 \varnothing x 5 x 55	2	2	
389	DIN 555 / M 12	Sechskantmutter	M 12	2	2	
	DIN 137 / B 12	Federscheibe	B 12	1	1	
391	504 064 00 15	Anhängeöse vorn		1	1	bis 12 700
391	504 064 01 15	Anhängeöse vorn		1	1	ab 12 701
392	DIN 601 / M 12x30 Mu	Sechskantschraube	M 12 x 30 Mu	2	2	
393	DIN 137 / B 12	Federscheibe	B 12	2	2	
394	DIN 939 / A M 12 x 25	Stiftschraube	A M 12 x 25	2	2	ab 10 661
395	DIN 6797 / A 12,5	federnde Zahnscheibe	A 12,5	2	2	ab 10 661
396	DIN 555 / M 12	Sechskantmutter	M 12	2	2	ab 10 661
397	504 091 00 60	Schraubensicherung		2	2	
398	DIN 933-8G / M 12x30	Sechskantschraube	M 12 x 30	4	4	
399	504 090 02 02	Zus.Bau Vorderachsmittelstück		1		
	504 090 51 02	Zus.Bau Vorderachsmittelstück			1	bis 12 700
	504 090 52 02	Zus.Bau Vorderachsmittelstück			1	ab 12 701
400	000 990 03 38	Schraubbolzen mit Riffelung	M 14 x 80	4	4	
401	000 991 00 08	Anlaufscheibe	25,3 x 42 \varnothing x 2	2	2	
	504 091 01 20	Vorderachslagerbolzen		1	1	bis 11 770
402	504 090 00 14	Zus.Bau Vorderachslagerbolz.		1	(1)	ab 11 771
402	504 090 50 14	Zus.Bau Vorderachslagerbolz.			1	ab 12 701
403	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	2	2	ab 11 771
404	504 090 00 08	Zus.-Bau Achshälfte links		1	1	



Tafel 4: Vorderachse mit Bremse – Lenkung

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
405	504 090 01 08	Zus.-Bau Achshälfte rechts		1	1	
406	504 091 01 41	Buchse	29 x 24,8 \varnothing x 30	4	4	
407	DIN 137 / B 14	Federscheibe	B 14	4	4	
408	DIN 934 / M 14	Sechskantmutter	M 14	4	4	
409	504 090 00 13	Zus.-Bau Achsschenkel		2	2	bis 11 770
409	504 090 01 13	Zus.-Bau Achsschenkel		2	2	ab 11 771
410	000 991 00 08	Anlaufscheibe	25,3 x 42 \varnothing x 2	x	x	
	000 991 01 08	Anlaufscheibe	25,3 x 42 \varnothing x 2,3	x	x	
	000 991 02 08	Anlaufscheibe	25,3 x 42 \varnothing x 2,6	x	x	
	000 991 03 08	Anlaufscheibe	25,3 x 42 \varnothing x 2,9	x	x	
414	504 120 00 35	Zus.-Bau Bremsdeckplatte		2	2	
415	DIN 660 / 6 x 25	Halbrundniet	6 x 25	8	8	
416	DIN 71412 / A M 6	Kegelwulstschmierkopf	m. Gew. M 6	2	2	
417	504 122 00 06	Bremsschlüssel		2	2	
418	000 991 07 40	Beilegescheibe	15 x 25 \varnothing x 0,2	2	2	
419	000 997 08 01	Dichtring	14 x 25 x 2	2	2	
420	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	2	2	
421	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	2	2	
422	504 122 00 20	Bremshebel links		1	1	
423	504 122 01 20	Bremshebel rechts		1	1	
424	504 120 00 42	Zus.-Bau Bremsbacke		4	4	
425	504 122 00 08 122974	Bremsbelag	25 mm breit	4	4	
426	DIN 14268 Fi / 3 x 8	Rohrniet	3 x 8	28	28	
427	000 992 01 12	Zugfeder	8 \varnothing x 69 x 2 \varnothing	4	4	
428	DIN 6503 / 35 x 55 x 8	Simmerring	35 x 55 x 8	2	2	
429	000 991 40 40	Beilegescheibe	44 x 54 \varnothing x 1,25	2	2	
430	DIN 625 / 6006	Ring-Rillennlager	30 x 55 x 13	2	2	
431	DIN 9045 / 30	Sprengring	30	2	2	

x = nach Bedarf

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
432	DIN 625 / 6304	Ring-Rillenlager	20 x 52 x 15	2	2	
	000 994 00 71	Seegersicherung (verstärkt)	A 20 K	2	2	bis 11 770
433	000 991 17 41	Scheibe	12,5 x 30 \varnothing x 3	2	2	ab 11 771
434	DIN 937 / M 12	flache Kronenmutter	M 12	2	2	ab 11 771
435	DIN 94 / 3 x 25	Splint	3 x 25	2	2	ab 11 771
436	504 092 00 05	Nabenscheibe vorn		2	2	bis 12 700
436	504 092 01 05	Nabenscheibe vorn		2	2	ab 12 701
437	DIN 472 / J 52	Seegersicherung	J 52	2	2	
438	000 991 35 40	Beilegescheibe	42 x 51,8 \varnothing x 0,2	x	x	
439	504 092 01 49	Dichtung (z. Abschlußdeckel)		2	2	
440	504 092 00 06	Abschlußdeckel		2	2	bis 11 770
440	504 092 01 06	Abschlußdeckel		2	2	ab 11 771
441	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	8	8	
442	DIN 86 / A M 6 x 15	Halbrundschraube	A M 6 x 15	8	8	bis 11 770
442	DIN 86 / A M 6 x 20	Halbrundschraube	A M 6 x 20	8	8	ab 11 771
443	000 991 24 40	Beilegescheibe	25,5 x 40 \varnothing x 0,2	x	x	
	000 991 25 40	Beilegescheibe	25,5 x 40 \varnothing x 0,5	x	x	
445	504 093 01 06	Spurstangenhebel links		1	1	bis 10 659
445	504 093 03 06	Spurstangenhebel links		1	1	ab 10 660
446	504 093 01 05	Spurstangenhebel rechts		1	1	bis 10 659
446	504 093 03 05	Spurstangenhebel rechts		1	1	ab 10 660
447	000 990 00 36	Stellschraube	M 12 x 1,5	2	2	
448	DIN 936 / M 12 x 1,5	flache Sechskantmutter	M 12 x 1,5	2	2	
449	504 120 00 10	Zus.-Bau Bremsseilzug	985 lg.	2		
449	504 120 50 10	Zus.-Bau Bremsseilzug	1075 lg.		2	bis 12 700
449	504 120 51 10	Zus.-Bau Bremsseilzug	1125 lg.		2	ab 12 701
450	504 995 00 54	Bowdenseil mit Gabelstück	985 lg.	2		
450	504 995 50 54	Bowdenseil mit Gabelstück	1075 lg.		2	bis 12 700

x = nach Bedarf

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
450	504 995 51 54	Bowdenseil mit Gabelstück	1125 lg.		2	ab 12 701
451	000 995 00 41	Ansatzhülse		4	4	
452	000 995 01 40	Bowdenspirale	4 i Ø x 640 lg.	2		
452	000 995 50 40	Bowdenspirale	4 i Ø x 720 lg.		2	bis 12 700
452	000 995 51 40	Bowdenspirale	4 i Ø x 770 lg.		2	ab 12 701
453	504 995 03 55	Stellschraube m Sechskantm.	M 8 x 45	2	2	
454	000 991 23 25	Kerbbolzen	8Ø x 23	2	2	
455	DIN 94 / 3 x 15	Splint	3 x 15	2	2	

I. Lenkung

(Tafel 4)

456	504 110 01 01	Zus.-Bau Lenkung		1	1	bis 12 700
456	504 110 02 01	Zus.-Bau Lenkung		1	1	ab 12 701
457	504 112 50 03	Lenkstockhebel			1	
458	504 112 01 03	Lenkstockhebel		1		
459	000 991 02 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 x 0,5	x	x	
460	DIN 935 / M 18 x 1,5	Kronenmutter	M 18 x 1,5	1	1	
461	DIN 94 / 4 x 35	Splint	4 x 35	1	1	
462	000 992 27 01	Feder (konisch)	27Ø x 30 x 2,5Ø	1	1	
463	504 111 00 12	Zentrierring		1	1	
464	504 111 00 07	Lenkrad		1	1	
465	DIN 1481 / 8 x 60	Spannstift	8 x 60	1	1	
466	504 110 00 04	Zus.-Bau Schubstange		1	(1)	
466	504 110 50 04	Zus.-Bau Schubstange			1	ab 12 701
467	DIN 71 412 / A M 8	Kegelwulstschmierkopf	m. Gew. M 8	2	2	
468	504 112 00 07	Schutzkappe		2	2	
469	000 992 00 09	Feder (konisch)		2	2	

x = nach Bedarf

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
470	DIN 935 / M 10 x 1	Kronenmutter	M 10 x 1	2	2	
471	DIN 94 / 2 x 20	Splint	2 x 20	2	2	
472	504 110 00 24	Zus.-Bau Spurstange (kpl.)	620 lg.	1		
472	504 110 50 24	Zus.-Bau Spurstange (kpl.)	710 lg.		1	
473	504 112 00 20	Spurstange I (Einzelteil)	24 Ø	1		
473	504 112 50 20	Spurstange I (Einzelteil)	24 Ø		1	
474	504 112 00 24	Spurstange II (Einzelteil)	18 Ø	1		
474	504 112 50 24	Spurstange II (Einzelteil)	18 Ø		1	
475	504 112 00 25	Rohrschelle	f. Rohr 24 Ø	1	1	
476	DIN 960-5S / M8x1x42	Sechskantschraube	M 8 x 1 x 42	1	1	
	DIN 934 / M 8 x 1	Sechskantmutter	M 8 x 1	2	2	
478	504 112 00 26	Klemmschelle	f. Rohr 18 Ø	1	1	
479	DIN 960-5S / M 8x1x30	Sechskantschraube	M 8 x 1 x 30	1	1	
	DIN 127 / A 8	Federring	A 8	1	1	
	DIN 934 / M 8 x 1	Sechskantmutter	M 8 x 1	1	1	
482	DIN 71412 / A M 8	Kegelwulstschmierkopf	m. Gew. M 8	2	2	
483	504 112 00 07	Schutzkappe		2	2	
484	000 992 00 09	Feder (konisch)		2	2	
485	DIN 935 / M-10 x 1	Kronenmutter	M 10 x 1	2	2	
486	DIN 94 / 2 x 20	Splint	2 x 20	2	2	

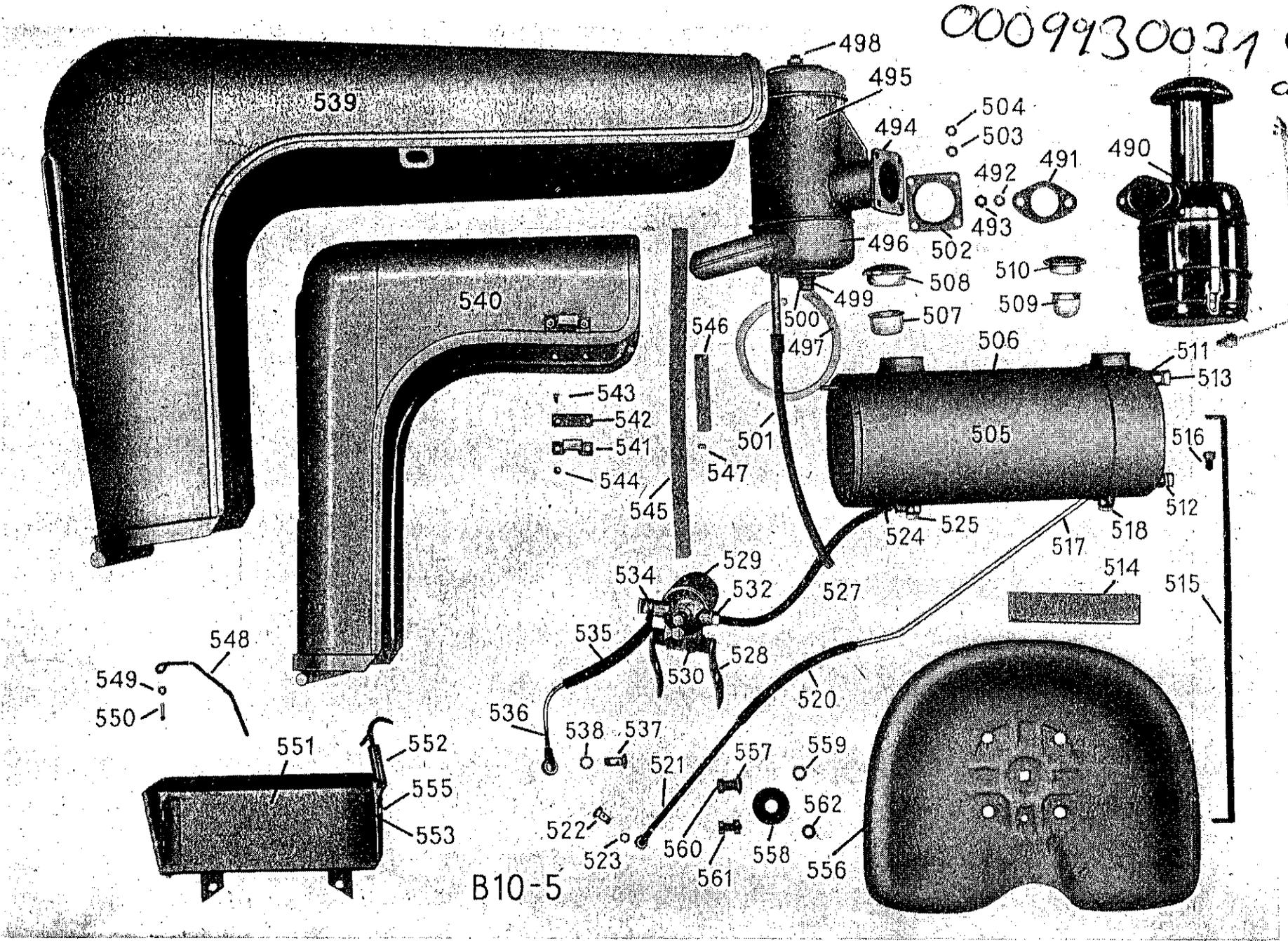
K. Motorfortsetzung und Blechanbauten

(Tafel 5)

	504 025 00 02	Zyklonfilter		1		bis 12 850
490	504 025 00 01	Luftfilter		(1)	1	(ab 12 851)
491	504 025 00 80	Einlaß-Dichtung		1	1	
492	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2	2	

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
493	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	2	2	
494	504 140 04 06	Zus.-Bau Auspuff		1	1	
495	504 140 00 05	Zus.-Bau Auspuffmantel		1	1	ab 11 116-11 770
495	504 140 01 05	Zus.-Bau Auspuffmantel		1	1	ab 11 771-12 610
495	504 140 02 05	Zus.-Bau Auspuffmantel		1	1	ab 12 611-14 000
495	504 140 03 05	Zus.-Bau Auspuffmantel		1	1	ab 14 001
496	504 140 00 10	Zus.-Bau Dämpferunterteil		1	1	ab 11 771-12 610
496	504 140 01 10	Zus.-Bau Dämpferunterteil		1	1	ab 12 611-14 000
497	000 997 01 33	Asbestschnur	415 lg.	1	1	ab 11 116-11 770
497	000 997 02 33	Asbestschnur	385 lg.	1	1	ab 11 771-14 000
497	000 997 03 33	Asbestschnur	410 lg.	1	1	ab 14 001
498	000 990 04 39	Stiftschraube	12Ø x 328 lg.	1	1	ab 11 116-11 770
498	000 990 09 39	Stiftschraube	12Ø x 375 lg.	1	1	ab 11 771-12 610
498	000 990 10 39	Stiftschraube	12Ø x 315 lg.	1	1	ab 12 611-14 000
498	000 990 15 39	Stiftschraube	12Ø x 310 lg.	1	1	ab 14 001
499	DIN 125 - A1 / 13	Scheibe	13	2	2	ab 11 771
500	DIN 936 / M 12	flache Sechskantmutter	M 12	3	3	ab 11 116
501	000 973 01 10	Schlauchstück	10Ø x 2 x 325	1	1	ab 11 771-14 000
501	000 973 02 07	Schlauchstück	7Ø x 2 x 400	1	1	ab 14 001
502	504 142 00 80	Dichtung (zum Auspuff)		1	1	
503	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	4	4	
504	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	4	4	
505	504 140 01 01	Zus.-Bau Kraftstoffbehälter (komplett)		1	1	
506	504 140 01 02	Zus.-Bau Kraftstoffbehälter (ohne Armaturen)		1	1	
507	000 993 00 15	Sieb (für Kraftstoff)		1	1	
508	000 993 00 10	Tankdeckel (für Kraftstoff)		1	1	

0009930031 Ölstands-
anzeiger



Tafel 5: Motorfortsetzung und Blechanbauten

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
509	000 993 00 17	Sieb (für Öl)		1	1	
510	000 993 00 11	Tankdeckel (für Öl)		1	1	
511	000 993 00 31	Ölstandsanzeiger		1	1	
512	000 997 06 20	Dichtring	10,5 x 16,5Ø x 2	4	4	
513	000 990 00 91	Hohlschraube		2	2	
514	504 141 00 81	Korkunterlage	36 x 185 x 4,5	2	2	
515	504 141 00 60	Spannband		2	2	
516	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15	4	4	
517	504 020 00 16	Zus.-Bau Ölleitung (Anschl.- Tank)		1	1	
518	DIN 7623 / A 8	Hohlschraube	Gew. M 14 x 1,5	1	1	
	DIN 7603 / A 14 x 20	Flachdichtung	A 14 x 20	2	2	
520	000 024 03 82	Gummischlauch	200 lg.	1	1	
521	504 020 00 30	Zus.-Bau Ölleitung (Anschl.- Pumpe)		1	1	
522	DIN 7623 / A 4	Hohlschraube	Gew. M 10 x 1	1	1	
523	DIN 7603 / A 10 x 14	Flachdichtung	A 10 x 14	2	2	
524	504 020 00 15	Zus.-Bau Kraftstoffleitung (Anschl.-Tank)		1	1	
525	DIN 7623 / A 8	Hohlschraube	Gew. M 14 x 1,5	1	1	
	DIN 7603 / A 14 x 20	Flachdichtung	A 14 x 20	2	2	
527	000 024 04 82	Gummischlauch	270 lg.	1	1	
528	000 020 00 12	Zus.-Bau Halterung (für Kraftstofffilter)		1	1	
529	000 020 00 20	Kraftstofffilter		1	1	
530	DIN 601 / M 8 x 25 Mu	Sechskantschraube	M 8 x 25 Mu	2	2	
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2	2	
532	504 024 00 41	Schlauchtülle		1	1	

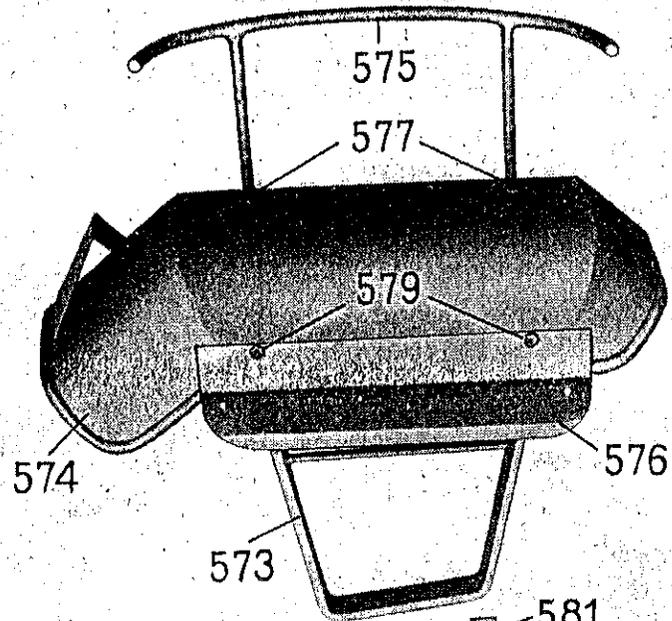
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
534	DIN 7603 / A 14 x 20	Flachdichtung	A 14 x 20	1	1	
	504 020 00 15	Zus.-Bau Kraftstoffleitung (Anschl.-Filter)		1	1	
535	000 024 05 82	Gummischlauch	155 lg.	1	1	
536	504 020 00 13	Zus.-Bau Kraftstoffleitung (Anschl.-Pumpe)		1	1	
537	DIN 7623 / A 8	Hohlschraube	Gew. M 14 x 1,5	2	2	
538	DIN 7603 / A 14 x 20	Flachdichtung	A 14 x 20	4	4	
539	504 160 50 04	Zus.-Bau Haube (Schweißteil)			1	ab 12 701
540	504 160 00 04	Zus.-Bau Haube (Schweißteil)		1	1	bis 10 970
540	504 160 01 04	Zus.-Bau Haube (Schweißteil)		1	(1)	ab 10 971
541	000 993 00 96	Anhaker		2	(2)	
542	000 993 00 97	Unterlage (zum Anhaker)		2	(2)	
543	DIN 63 / A M 6 x 10	Senkschraube	A M 6 x 10	4	(4)	
544	DIN 934 / M 6	Sechskantmutter	M 6	4	(4)	
545	504 164 00 90	Haubenband	440 lg.	1	(1)	
546	504 164 50 90	Haubenband	100 lg.		2	ab 12 701
547	000 990 03 20	Plattkopf-Bohrniet	3 x 5	8	(8)	
548	504 164 00 35	Haltedraht		2	2	ab 10 971
549	DIN 126 / 5,8	Scheibe	5,8	2	2	ab 10 971
550	DIN 1476 / 5 x 15	Halbrundkerbnagel	5 x 15	2	(2)	ab 10 971
550	DIN 1476 / 5 x 20	Halbrundkerbnagel	5 x 20		2	ab 12 701
551	504 160 00 06	Zus.-Bau Werkzeugkasten		1	1	
552	000 993 00 94	Haubenhalter mit Platte		2	2	
553	DIN 558 / M 8 x 10	Sechskantschraube	M 8 x 10	4	4	
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	4	4	
555	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	4	4	
556	000 163 00 01	Sitz		1	1	

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	
557	DIN 603 / M 12 x 25	Flachrundschraube	M 12 x 25	1	1	
558	000 991 65 40	Beilegescheibe	17x52Øx1,5-2,5	1	1	
559	DIN 137 / B 12	Federscheibe	B 12	1	1	
560	DIN 555 / M 12	Sechskantmutter	M 12	1	1	
561	DIN 601 / M 10x25 Mu	Sechskantschraube	M 10 x 25 Mu	1	1	
562	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	1	1	

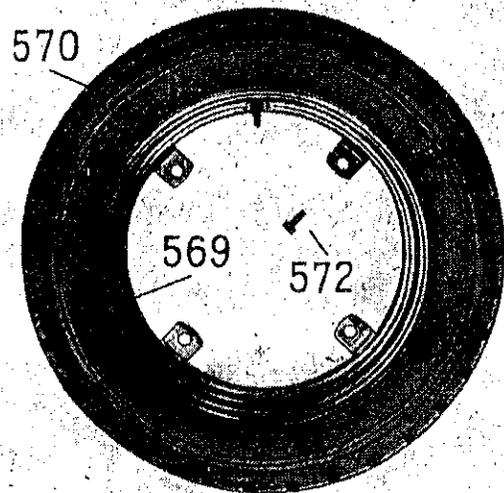
L. Räder und Kofflügel

(Tafel 6)

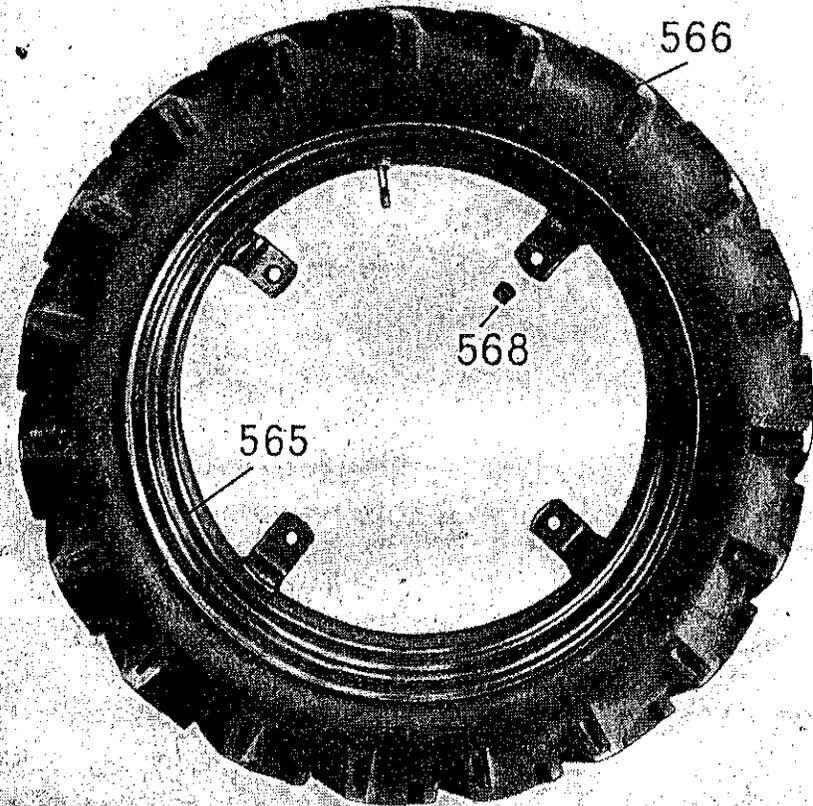
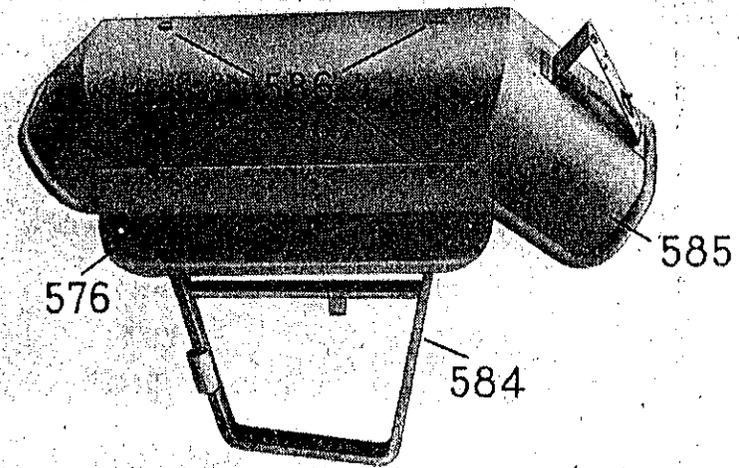
				B 10A	B 10C	B 10B	B 10D		
565	504 170 00 03	Zus.-Bau Hinterradfelge		2	2				
565	504 170 01 03	Zus.-Bau Hinterradfelge				2	2		
566	000 172 11 01	Reifen	6-24 AS	2	2	2	2		
566	000 172 10 01	Reifen	7-24 AS						
	000 172 11 02	Schlauch	6-24	2	2	2	2		
	000 172 10 01	Schlauch	7-24						
	DIN 931-8G / M 12x55	Sechskantschraube	M 12 x 55	8	8	8	8		bis 10 799
	DIN 931-8G / M 14x60	Sechskantschraube	M 14 x 60	8	8	8	8		ab 10 800-11 637
	DIN 137 / B 12	Federscheibe	B 12	8	8	8	8		bis 10 799
	DIN 137 / B 14	Federscheibe	B 14	8	8	8	8		ab 10 800-11 637
	DIN 934 / M 12	Sechskantmutter	M 12	8	8	8	8		bis 10 799
	DIN 934 / M 14	Sechskantmutter	M 14	8	8	8	8		ab 10 800-11 637
568	DIN 74361 / M 14x1,5	Radmutter	M 14 x 1,5	8	8	8	8		ab 11 638
569	504 170 00 07	Zus.-Bau Felge (Vorderrad)	2.50 C x 15	2	2	2	2		bis 12 231
569	504 170 01 07	Zus.-Bau Felge (Vorderrad)	2.50 C x 15	2	2	2	2		ab 12 232-12 700
569	504 170 02 07	Zus.-Bau Felge (Vorderrad)	2.50 C x 15	2	2	2	2		ab 12 701
570	000 171 10 01	Reifen	4.00-15 Spur	2	2	2	2		



- 581
- 583
- 582



B10-6



Tafel 6: Räder und Kotflügel

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type				Masch.-Nr.
				B 10A	B 10C	B 10B	B 10D	
	000 171 10 02	Schlauch	4.00 - 15	2	2	2	2	
	DIN 933-8 G / M 12x25	Sechskantschraube	M 12 x 25	6	6	6	6	bis 12 231
	DIN 6797 / A 12,5	federnde Zahnscheibe	A 12,5	6	6	6	6	bis 12 231
572	000 990 01 31	Radschraube M 12	SW 19 x 33	8	8	8	8	ab 12 232
573	504 160 10 08	Zus.-Bau Kotflügelstütze links		1	1	1	1	
	504 160 08 08	Zus.-Bau Kotflügelstütze links						
574	504 160 00 11	Zus.-Bau Kotflügel links mit Halter		1	1	1	1	bis 11 770
	504 160 02 11	Zus.-Bau Kotflügel links mit Halter		1	1	1	1	ab 11 771-12 700
	504 160 01 11	Zus.-Bau Kotflügel links mit Halter		1	1	1	1	ab 12 701
575	504 160 00 10	Zus.-Bau Rückenlehne		1	1	1	1	bis 12 700
575	504 160 01 10	Zus.-Bau Rückenlehne		1	1	1	1	ab 12 701
576	504 161 00 26	Abdeckblech		2	2	2	2	ab 12 701
577	DIN 601 / M 10x25 Mu	Sechskantschraube	M 10 x 25 Mu	2	2	2	2	
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	2	2	2	2	
579	DIN 601 / M 8 x 25 Mu	Sechskantschraube	M 8 x 25 Mu	2	2	2	2	
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2	2	2	2	
581	504 161 A 85	Unterlage	30 x 40 x 2	4	4	4	4	
582	DIN 558 / M 14 x 35	Sechskantschraube	M 14 x 35	4	4	4	4	
583	DIN 137 / B 14	Federscheibe	B 14	4	4	4	4	
584	504 160 09 08	Zus.Bau Kotflügelstütze rechts		1	1	1	1	
	504 160 05 08	Zus.Bau Kotflügelstütze rechts						
585	504 160 00 12	Zus.Bau Kotflügelstütze rechts mit Halter		1	1	1	1	bis 11 770
	504 160 01 12	Zus.Bau Kotflügelstütze rechts mit Halter		1	1	1	1	ab 11 771-12 700

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type				Masch.-Nr.
				B 10A	B 10C	B 10B	B 10D	
586	504 160 02 12	Zus.Bau Kotflügelstütze rechts mit Halter		1	1	1	1	ab 12 701
	DIN 601 / M 8x25 Mu	Sechskantschraube	M 8 x 25 Mu	4	4	4	4	
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	4	4	4	4	

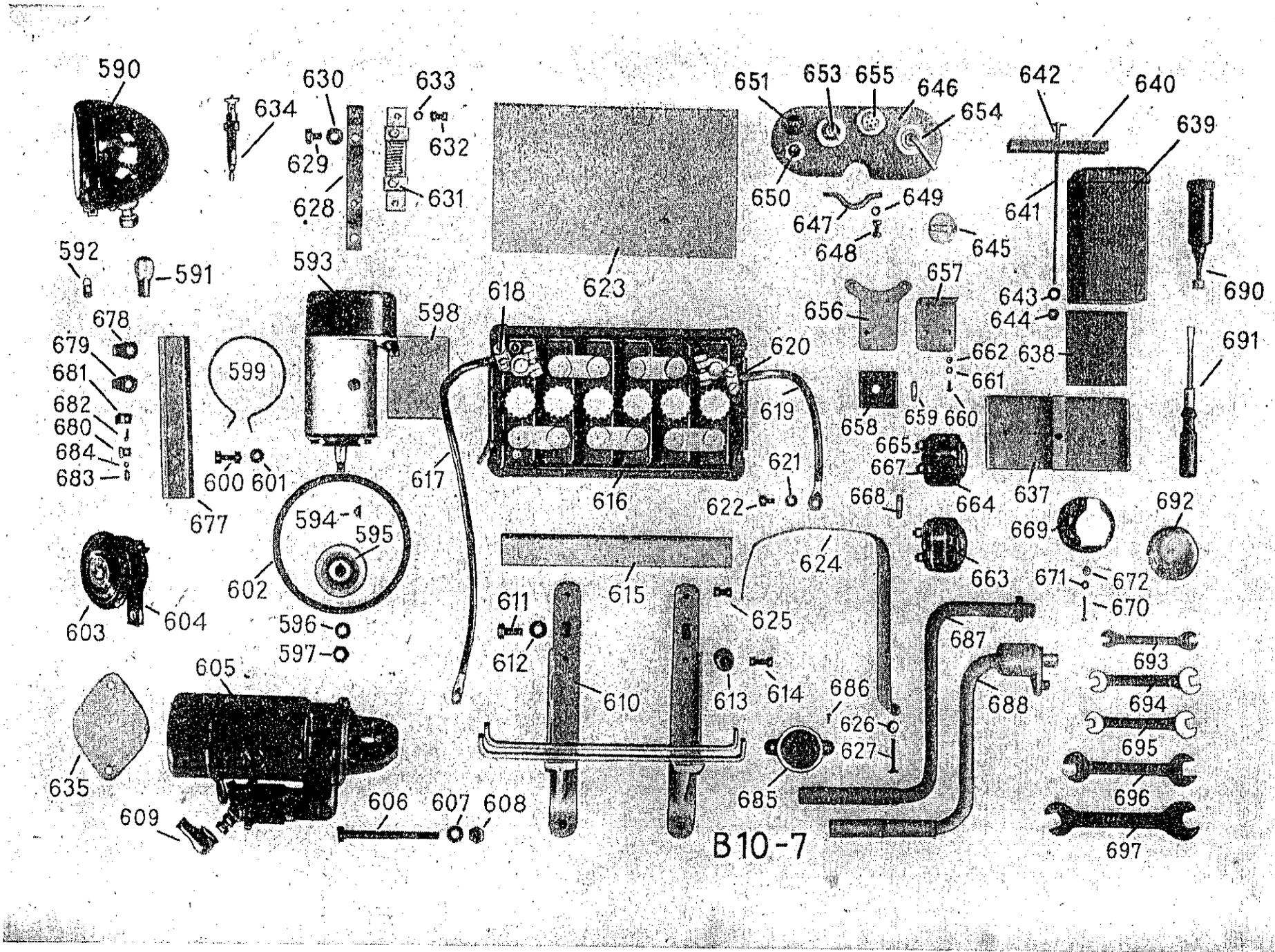
M. Elektrische Ausrüstung

(Tafel 7)

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				ohne Anlass. (504 - 12)	mit Anlasser (504 - 22)	
590	504 180 00 01	Zus.-Bau Scheinwerfer		2	2	bis 11 770
	504 180 12 01	Zus.-Bau Scheinwerfer		2	2	ab 11 771-12 700
590	504 180 13 01	Zus.-Bau Scheinwerfer		2	2	ab 12 701
591	000 182 00 18	Glühbirne (für Fernlicht)	6 V; 2,7 W	2	2	bis 11 770
591	000 182 01 17	Glühbirne (für Fernlicht)	12 V; 15 W	2	2	ab 11 771
592	000 182 02 18	Glühbirne (für Standlicht)	6 V; 1,5 W	2	2	bis 11 770
592	000 182 02 17	Glühbirne (für Standlicht)	12 V; 1,5 W	2	2	ab 11 771
593	504 180 00 10	Zus.-Bau Lichtmaschine	16 W	1	1	bis 11 770
593	504 180 12 10	Zus.-Bau Lichtmaschine	75 W	1	1	ab 11 771
594	DIN 6888 / 3 x 5	Scheibefeder	3 x 5	1	1	
595	504 184 00 04	Riemenscheibe		1	1	bis 11 770
595	504 185 00 04	Riemenscheibe (mit 2 Rillen)		1	1	ab 11 771
596	DIN 127 / A 12	Federring	A 12	1	1	
597	DIN 936 / M 12	flache Sechskantmutter	M 12	1	1	
599	504 185 00 61	Spannband		2	2	ab 11 771
600	DIN 601 / M 8x25 Mu	Sechskantschraube	M 8 x 25 Mu	2	2	ab 11 771
601	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2	2	ab 11 771
602	DIN 2215 / 10 x 500	Keilriemen	10 x 500	2	2	
603	504 180 00 06	Zus.-Bau Signalhorn	6 Volt	1	1	bis 11 770

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				ohne Anlass. (504 - 12)	mit Anlasser (504 - 22)	
603	504 180 12 06	Zus.-Bau Signalhorn	12 Volt	1	1	ab 11 771
604	504 181 00 35	Signalhornhalter		x	x	
605	504 180 00 50	Zus.-Bau Anlasser			1	ab 11 771
606	DIN 931-8 G / M 10x120	Sechskantschraube	M 10 x 120	2	2	ab 11 771
607	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	2	2	ab 11 771
608	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	2	2	ab 11 771
609	504 184 00 90	Gummikappe			1	ab 11 771
610	504 180 00 24	Zus.-Bau Batterieaufhängung			1	ab 11 771-12 811
610	504 180 22 24	Zus.-Bau Batterieaufhängung			1	ab 12 812
611	DIN 933-5 D / M 10x25	Sechskantschraube	M 10 x 25		4	ab 11 771
612	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10		4	ab 11 771
613	000 997 51 05	Gummipuffer			2	ab 11 771
614	DIN 601 / M 6x25 Mu	Sechskantschraube	M 6 x 25 Mu		2	ab 11 771
615	504 186 22 80	Unterlage			2	ab 11 771
616	504 186 22 01	Akku	12 Volt		2	ab 11 771-12 811
	504 186 23 01	Akku	12 Volt		2	ab 12 812
617	504 180 01 42	Zus.-Bau Anlasserkabel (Akku + bis Anlasser)	600 lg.		1	ab 11 771
618	000 184 02 44	Batterieklemme +			1	ab 11 771
619	504 180 02 42	Zus.-Bau Anlasserkabel (Akku - bis Masse)	280 lg.		1	ab 11 771
620	000 184 01 44	Batterieklemme -			1	ab 11 771
621	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8		1	ab 11 771
622	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15		1	ab 11 771
623	504 180 00 30	Zus.-Bau Schutzhaube			1	ab 11 771-12 811
	504 180 22 30	Zus.-Bau Schutzhaube			1	ab 12 812
624	504 186 12 61	Akkuband			2	ab 11 771
625	DIN 601 / M 6x15 Mu	Sechskantschraube	M 6 x 15 Mu		2	ab 11 771

x = nach Bedarf



Tafel 7: Elektrische Ausrüstung – Werkzeug und Zubehör

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				ohne Anlass. (504 - 12)	mit Anlasser (504 - 22)	
626	000 186 00 21	Bolzen (mit Gewinde)			2	ab 11 771
627	DIN 558 / M 6 x 40	Sechskantschraube	M 6 x 40		2	ab 11 771
628	504 181 00 43	Halter z. Vorschalt-Widerstd.			1	ab 11 771
629	DIN 558 / M 10 x 15	Sechskantschraube	M 10 x 15		2	ab 11 771
630	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10		2	ab 11 771
631	504 181 00 13	Vorschalt-Widerstand			1	ab 11 771
632	DIN 601 / M 6x15 Mu	Sechskantschraube	M 6 x 15 Mu		2	ab 11 771
633	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6		2	ab 11 771
634	504 181 00 11	Glühkerze			1	ab 11 771
635	504 061 00 11	Verschlussscheibe		1		ab 11 771
	504 180 00 16	Zus.-Bau Akkufuß		1		bis 11 770
637	504 186 12 05	Akkufuß		1		ab 11 771
638	504 186 00 80	Unterlage		2		
639	504 186 00 01	Akku		2		
640	504 180 00 15	Zus.-Bau Akkuband		1		bis 11 770
641	504 186 00 39	Ankerschraube	200 lg.	1		ab 11 771
642	DIN 1481 / 3,5 x 22	Spannstift	3,5 x 22	1		ab 11 771
643	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	1		ab 11 771
644	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	1		ab 11 771
	DIN 934 / M 6	Sechskantmutter	M 6	4		bis 11 770
645	504 180 00 47	Zus.-Bau Verschlussscheibe		1		ab 11 771
646	504 181 00 02	Armaturenblech		1	1	ab 11 771-14 000
	504 181 01 02	Armaturenblech		1	1	ab 14 001
647	504 181 00 44	Rohrschelle		1	1	ab 11 771
648	DIN 601 / M 6x15 Mu	Sechskantschraube	M 6 x 15 Mu	2	2	ab 11 771
649	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	2	2	ab 11 771
	504 181 00 07	Signalknopf		1		bis 11 320
650	000 181 00 07	Signalknopf		1	1	ab 11 771

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				ohne Anlass. (504 - 12)	mit Anlasser (504 - 22)	
	504 181 00 04	Halter (für Signalknopf)		1		bis 11 320
	DIN 660 - Cu / 3 x 6	Halbrundniet	3 x 6	2		bis 11 320
	DIN 1476 / 3,5 x 10	Halbründkerbnagel	3,5 x 10	2		bis 11 320
	504 180 00 08	Zus.-Bau Lichtzugschalter		1		bis 11 320
	504 180 01 08	Zus.-Bau Schalter		1		ab 11 321-11 770
	504 181 00 03	Halter (für Schalter)		1		ab 11 321-11 770
	DIN 86 / A M 3 x 10	Halbrundschraube	A M 3 x 10	2		ab 11 321-11 770
	DIN 934 / M 3	Sechskantmutter	M 3	2		ab 11 321-11 770
	DIN 1476 / 3,5 x 10	Halbrundkerbnagel	3,5 x 10	2		ab 11 321-11 770
651	000 181 00 09	Lade-Kontrollampe		1	1	ab 11 771
	000 182 02 17	Glühbirne	12 V; 1,5 W	1	1	ab 11 771
653	000 181 00 08	Schaltkasten mit Schlüssel		1	1	ab 11 771
654	504 181 00 10	Glüh-Anlaßschalter			1	ab 11 771-14 000
	000 181 00 10	Glüh-Anlaßschalter			1	ab 14 001
655	504 181 00 12	Glühüberwacher			1	ab 11 771
656	504 181 00 46	Sicherungskastenhalter		1		ab 11 771
657	504 181 01 45	Abdeckwinkel		1	1	ab 11 771
	504 180 00 07	Zus.-Bau Sicherungsdose		1		ab 11 321-11 770
	000 183 04 30	Sicherung	4 Amp.	2		ab 11 321-11 770
	000 183 03 30	Sicherung	8 Amp.	1		ab 11 321-11 770
658	504 180 01 07	Zus.-Bau Sicherungsdose		1	1	ab 11 771
659	000 183 04 30	Sicherung	4 Amp.	3	3	ab 11 771
	DIN 86 / A M 4 x 30	Halbrundschraube	A M 4 x 30	2		ab 11 321-11 770
660	DIN 86 / A M 4 x 12	Halbrundschraube	A M 4 x 12	2	2	ab 11 771
661	DIN 137 / B 4	Federscheibe	B 4	2	2	ab 11 321
662	DIN 934 / M 4	Sechskantmutter	M 4	2	2	ab 11 321
663	504 180 00 20	Zus.-Bau Schlußleuchte (mit Fenster)		1	1	

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				ohne Anlass. (504 - 12)	mit Anlasser (504 - 22)	
664	504 180 00 21	Zus.-Bau Schlußleuchte (ohne Fenster)		1	1	
665	DIN 84 / A M 6 x 12	Zylinderschraube	A M 6 x 12	4	4	
	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	4	4	
667	DIN 934 / M 6	Sechskantmutter	M 6	4	4	
668	504 182 00 21	Soffittenlampe	12 V; 3 W	2	2	
	504 180 00 26	Zus.-Bau Befestigungsblech		1	1	ab 11 771-12 700
669	504 181 00 14	Steckdose		1	1	ab 11 771
670	DIN 63 / M 5 x 30	Senkschraube	M 5 x 30	3	3	ab 11 771
671	DIN 137 / B 5	Federscheibe	B 5	3	3	ab 11 771
672	DIN 934 / M 5	Sechskantmutter	M 5	3	3	ab 11 771
673	000 184 00 24	Kabel	4 qmm	x	x	
674	000 184 00 25	Kabel	1,5 qmm	x	x	
675	000 184 00 26	Panzerkabel	1,5 qmm.	x	x	
676	000 184 00 27	Panzerkabel	2 x 1,5 qmm	x	x	
677	504 184 01 08	Abdeckblech		1	1	ab 11 861
678	000 995 00 20	Kabelschelle	f. 1adrig. Kabel	1	1	
679	000 995 01 20	Kabelschelle	f. 2adrig. Kabel	1	1	
680	DIN 72571 / 1 x 4	Kabelschelle	1x4;f.1adr.Kabel	4	4	
681	DIN 72571 / 6 x 3,5	Kabelschelle	6x3,5;f.2adr.Kab.	4	4	
682	DIN 1476 / 3,5 x 10	Halbrundkerbnagel	3,5 x 10	8	8	
683	DIN 86 / A M 3 x 10	Halbrundschraube	A M 3 x 10	4	4	
684	DIN 934 / M 3	Sechskantmutter	M 3	4	4	

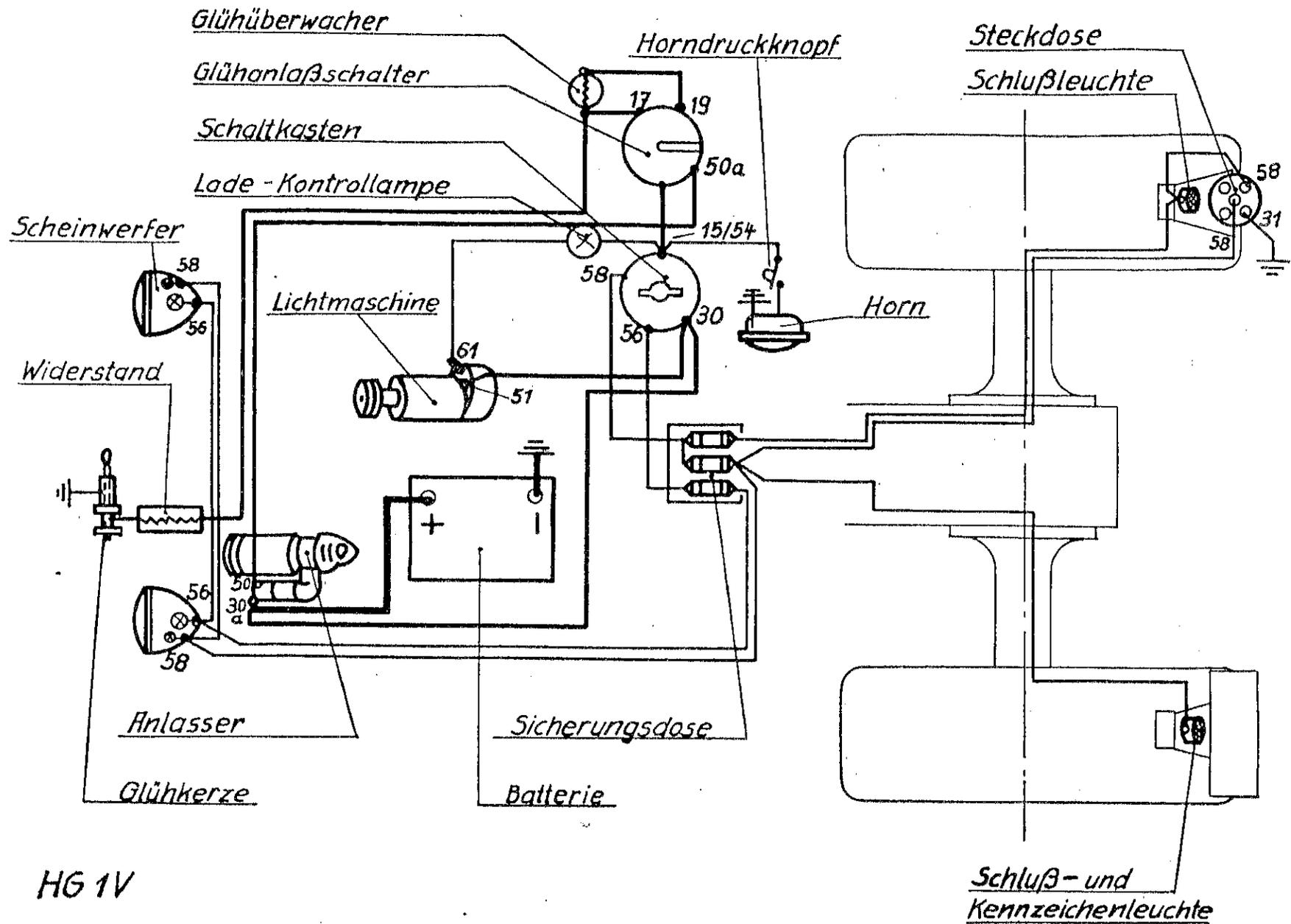
x = nach Bedarf

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine-Type		Masch.-Nr.
				B 10A / B 10C (504 - 1)	B 10B / B 10D (504 - 2)	

N. Werkzeug und Zubehör

(Tafel 7)

685	000 996 00 20	Rückstrahler (Katzenauge)		2	2	
686	DIN 1476 / 3,5 x 10	Halbrundkerbnagel		4	4	
687	000 191 23 20	Andrehkurbel			1	ab 11 771
688	504 190 00 01	Zus.-Bau Andrehkurbel		1		
	000 190 00 01	Zus.-Bau Andrehkurbel		ohne Anlass. 1		
690	000 996 00 60	Fettpresse		mit Anlasser 1	1	
691	000 996 00 40	Schraubenzieher		1	1	
692	000 996 00 80	Blechdose	~ 65 Ø	1	1	
693	DIN 895 / SW 9-11	Doppel-Schraubenschlüssel	SW 9-11	1	1	
694	DIN 895 / SW 11-12	Doppel-Schraubenschlüssel	SW 11-12	1	1	
695	DIN 895 / SW 10-14	Doppel-Schraubenschlüssel	SW 10-14	1	1	
696	DIN 895 / SW 17-19	Doppel-Schraubenschlüssel	SW 17-19	1	1	
697	DIN 895 / SW 19-22	Doppel-Schraubenschlüssel	SW 19-22	1	1	



Schaltplan für elektrische Anlage am Schlepper B 10 ab Maschine Nr. 12701